

인도네시아 쿼터 및 수입제한 적용품목 운영현황

Indonesia

ISSUE REPORT



농림축산식품부



한국농수산물유통공사

목 차

○ 약어 목록 및 정의

○ 제 1 장 시장개요 1

1.1 경제 및 무역 3

1.2 식품수입 제한 5

○ 제 2 장 식품수입 관련 법률 7

2.1 일반사항 9

2.2 쌀 13

2.3 소고기 14

2.4 주류 16

2.5 수산물 17

2.6 원예작물 19

2.7 수입절차도 20

○ 제 3 장 수입쿼터 및 규제 운영방법 25

3.1 쌀 27

3.2 소고기 34

3.3 주류 45

3.4 수산물 51

3.5 원예작물 56

○ 제 4 장 할당 현황 69

4.1 쌀 72

4.2 소고기 73

4.3 주류 73

4.4 수산물 74

4.5 원예작물 74

○ 참고자료 77

■ 관련 기관 및 정부 부서 79

■ 자료원 80

○ 부록 81

■ 주류 수입허가 업체 리스트 83

■ 서류 예시 85

• 쌀 85

• 소고기 87

• 주류 108

• 수산물 111

약어 목록 및 정의

API-U	일반 수입업자 등록번호 / <i>Angka Pengenal Importir Umum</i>
API-P	제조자용 수입업자 등록번호/ <i>Angka Pengenal Importir Produsen</i>
BKIPM	수산물검역검수본부
BKPM	인도네시아투자조정위원회
BPOM	의약식품관리청
BULOG	식량조달청
BUMD	지방정부 소유 기업
BUMN	국유기업
C/O	원산지증명서
DGLAHS	가축 및 동물 건강 총국
FFPO	신선식품 또는 식물 원산지
FMD	구제역
HACCP	안전관리인증기준
IT	수입등록업자/ <i>Importir Terdaftar</i>
GAP	우수농산물관리제도
IP-Beras	쌀 생산 및 수입등록업자 / <i>Importir Produsen-Beras</i>
IPHP	수산물 수입허가 / <i>Surat Izin Pemasukan Hasil Perikanan</i>
IT-Beras	쌀수입등록업자 / <i>Importir Terdaftar-Beras</i>
IT-MB	주류 수입등록업자
MoA	농업부/농업부 장관
MoMAF	해양수산부/해양수산부 장관
MoT	무역부/무역부 장관
NIK	통관식별번호/ <i>Nomor Induk Kepabeanaan</i>
NPWP	세금등록번호/ <i>Nomor Pokok Wajib Pajak</i>
OIE	세계동물보건기구
PDSPKP	해양수산물경쟁력강화총국
PIB	수입품 통지/ <i>Pemberitahuan Import Barang</i>
PNBP	세외 수입/ <i>Penerimaan Negara Bukan Pajak</i>
RIPH	원예작물 수입추천서/ <i>Rekomendasi Impor Produk Hortikultura</i>
SIUP	사업허가서/ <i>Surat Izin Usaha Perdagangan</i>
SKI	수입증명서/ <i>Surat Keterangan Impor</i>
SPI	수입허가서/ <i>Surat PersetujuanImpor</i>
SPPB	반출승인서/ <i>Surat Pemberitahuan Pengeluaran Barang</i>
TDP	사업자등록증/ <i>Tanda Daftar Perusahaan</i>

분류		정의
쌀		식료품점의 판매대에서 볼 수 있는 모든 종류의 쌀, 예를 들면, 일반미, 향미, 장미, 현미, 바스마티 쌀, 안남미 등과 인스턴트 쌀(예. 헛반) 또는 전자레인지용 쌀 등이 이에 해당된다.
소고기		포장 또는 비 포장, 냉장 또는 냉동 상태로 판매되는 살코기, 분할육 및 분쇄육을 포함한 모든 신선한 생고기 및 비가공 형태의 소고기 및 송아지고기를 말한다. 수우육도 여기에 해당된다.
주류		주류는 맥주, 사과술/배술, RTD알콜 음료/고도수 혼합주, 와인 및 증류주의 집합을 말한다.
수산물		생선, 갑각류, 연체동물 및 두족류가 이에 해당된다. 포장 또는 비 포장된 신선한 날(냉동 또는 냉장)생선 및 해산물을 포함한다. 냉동 및 냉장 생선 및 해산물은 다양한 방법으로 세척, 내장 제거, 비늘 제거/손질/포뿔/절단은 가능하나, 조리되거나, 양념, 허브 및 조미료 첨가는 불가하다.
원예작물	과일	포장 또는 비 포장의 신선과일과 포장 또는 중량 단위로 판매되는 건과일과 과일 스낵도 포함된다. 수출국에서 유통업자에 의해 절단 포장된 수박이나 멜론 같은 대형 과일도 포함된다.
	채소	토마토, 양파 및 그 외 다른 채소류가 포함된다. 단, 신선 비 조리 및 비 가공 채소류(포장 또는 비 포장)및 비 포장 가공 채소류, 예를 들면 시장에서 판매되는 소금에 절인 야채가 이에 해당한다.



제 1 장

시장개요

1.1 경제 및 무역

1.2 식품수입 제한

1

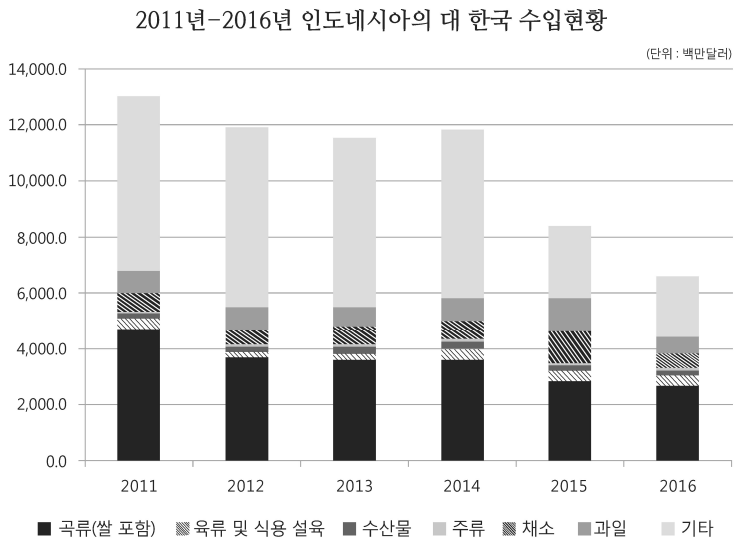
시장개요

1.1 경제 및 무역

인도네시아의 실질국내총생산(GDP) 성장률은 2016년 5.0%에서 2017년 5.2%로 증가할 것으로 예상되며 대다수의 신흥 시장국 보다 높은 경제 성과를 보이고 있다. 이는 인도네시아의 큰 내수시장과 물가 상승 때문이다.

반면, 유가하락의 영향과 식품을 포함한 다양한 소비재에 높은 수입관세를 부과하였기 때문에 인도네시아의 총 수입액은 감소하고 있다. 2011년에서 2016년 사이의 연평균 성장률(CAGR)은 -5%에 그쳐 2011년 1억 77,436백만 달러에서 2016년에는 1억 35,653 백만 달러로 감소하였다.

한국과의 무역을 살펴보면, 총 수입액은 연평균성장률이 -13%를 기록하면서 2011년 13,000백만 달러에서 2016년 6,675백만 달러로 감소하였다. 총 수입액 감소에도 불구하고 식품군의 점유율은 높아지고 있다.



자료: 유로모니터 인터내셔널

* 위 자료는 다음의 HS 코드 분류에 따른 것이며, 본 조사 범위에 없는 식품군도 포함될 수 있음

- 쌀을 포함한 곡류 : HS 코드 분류 10
- 육류와 식용 설육 : HS 코드 분류 02
- 수산물 : HS 코드 분류 03
- 주 류 : HS 코드 분류 22
- 채 소 : HS 코드 분류 07
- 과 일 : HS 코드 분류 08

4 인도네시아 쿼터 및 수입제한 적용품목 운영현황

1.2 식품수입 제한

인도네시아는 식량 자급률을 높이기 위해, 신선식품을 포함한 수입품에 대하여 여러 수입 제한 조치를 시행하고 있는데 이는 인도네시아에 있는 수입업자뿐만 아니라 수출국과의 무역에도 걸림돌이 되고 있다.

2014년 뉴질랜드는 미국과 함께 인도네시아의 원예작물, 축산물에 대한 광범위한 수입제한 조치에 대해 항의하였고, 2014년 뉴질랜드와 미국은 WTO에 인도네시아 정부가 수입식품에 부과한 여러가지 조치가 가트(GATT, 1994: 관세 및 무역에 관한 일반 협정), 농업 협정, 수입허가협정 및 선적전 검사협정에 명시된 규정을 위반한 수입수량 제한이라고 공동항의했다.

2016년 12월, WTO 위원회는 인도네시아가 가트(GATT, 1994) 규정을 위반했다는 판결을 내렸고, 뉴질랜드와 미국은 WTO 분쟁에서 승소하였다. 그 결과, 인도네시아는 수입조치에 있어 규정을 준수할 것을 요구 받았다.

WTO의 결정에 대한 인도네시아의 항소에도 불구하고 해당 사건 이후 인도네시아의 무역 정책에 변화가 나타났다. 수입쿼터를 없애고 동물과 축산물에 대한 수입을 구제역 청정 국가로 제한하지 않고, 구제역 청정 지역일 경우 수입을 허가했다.

이러한 변화에도 불구하고, 2017년 6월 기준 조사에 따르면 인도네시아로 신선식품을 수입하기 위해서는 국가 승인서, 수입

허가서(IP: Import Permit)와 같은 등록 및 허가증 요구와 함께 복잡한 절차가 여전히 남아있는 것으로 나타났다. 수입쿼터가 철회되었지만, 식품에 대한 수입물량은 이러한 제한 조치를 통해 철저히 규제되고 있다. 이는 수입업자가 수입허가서(IP)에 규정된 물량만을 수입해야 하기 때문이다. 게다가 쌀 같은 식품과 원예작물은 특정 조건하에 특정 기간 동안만 수입이 허가 된다.

요약하자면, 공식적으로 수입쿼터는 시행되고 있지 않지만 쌀, 소고기, 주류와 수산물에 대한 수입허가서(IP)의 허용 물량을 규정하여 식품 수입을 제한하고 있다. 원예작물은 시기별 수입 가능 품목을 제한하고 있으며, 개별 수입업자의 수입허가서(IP)에 기재된 할당량에 따라 수입량도 규제된다. 이 수입허가서(IP)를 허가하는 무역부는 무역업자당 수입 할당량을 공개하지 않고 있기 때문에, 수출업자와 수입업자에 대한 수입절차가 불투명하게 운영되고 있다.

수입허가서(IP) 취득을 위해서는 광범위한 서류 작업이 요구되므로, 수출업자들은 규제에 대해 잘 파악하고 있는 포워딩업체나 수입업체와 같은 현지 파트너의 조언을 얻는 것이 필요하다. 더 나아가, 소고기와 같은 특정 제품의 경우 수출국가와 수출업체가 인도네시아 당국에 승인을 받아야 한다.



제 2 장

식품수입 관련 법률

- 2.1 일반사항
- 2.2 쌀
- 2.3 소고기
- 2.4 주류
- 2.5 수산물
- 2.6 원예작물
- 2.7 수입절차도

2

식품수입 관련 법률

2.1 일반사항

2.1.1 한-아세안 자유무역협정(AKFTA)

2016년 체결된 한-ASEAN(ASEAN:동남아 국가 연합) 자유무역협정(Free Trade Agreement)에 따라, 인도네시아를 포함한 ASEAN 국가와 한국간의 무역에 있어 특혜관세가 적용되었다. 특혜관세 적용을 위해 수입업자는 수출업자로부터 원산지증명서(C/O)를 받아야 한다. 원산지증명서(C/O)는 대한상공회의소(KCCI)에서 발급 받을 수 있다.

2.1.2 식품법 제 18/2012 호

정부 규정 식품법 제 18/2012호는 식품법 제 07/2006호의 개정안으로 식품수입 규정을 포함한 인도네시아의 식품 관련

규정을 반포하는데 법적 근거를 제공하는 것을 목표로 하고 있다. 이것은 식품에 대한 포괄적 법률이며 특정 식품에는 특정 규정이 적용된다.

본 식품법은 쌀, 옥수수, 콩 및 소고기 같은 주요 식량원의 국내 생산을 최우선 순위에 두어 식품 안전을 보장하고 식량 주권 및 식량의 자급자족 강화를 위해 2012년 개정되었다.

본 법의 제 4조에는 주요 식량원의 안정적 공급, 보존, 유통, 관리를 위한 인도네시아 정부의 의무에 대해 명시하고 있으며 국내 식량 수요 충족을 위해 정부가 국내 식량 생산을 최우선 순위에 두어야 한다는 점을 명시하고 있다. 식량 생산이 충분하지 않을 시, 필요에 따라 식량을 수입할 수 있다.

제 4조의 5항은 식량 수입이 필요한 경우에 대해 상세히 열거하고 있다.

1. 식량의 국내 생산 부족 또는 국내 생산 불가 시, 식량 수입이 가능하다.
2. 식량의 국내 생산 및 국내 보유량이 부족할 경우 주요 식량원 수입이 가능하다.
3. 주요 식량 생산 및 정부의 식량 보유량 충족 여부는 식량 부문의 정부 행정 명령 수행을 일임한 장관 또는 정부 기관에 의해 결정된다.

위의 경우에서, 다음의 조건이 충족될 시 식량 수입이 허가된다.

1. 식량 수입은 안전과 품질 및 영양에 대한 요건을 모두 충족하여야 하며, 인도네시아의 문화와 종교, 신념에 상충되어서는 안된다.
2. 위의 요건은 정부 규정에 따라 규제된다.

식량 수입에 대한 정부 규정은 식량 수입이 인도네시아의 지속 가능한 농업과 식량 생산량 증가, 농부, 어부, 양식업자 및 식량 사업에 미치는 부정적 영향을 예방하기 위해 제정된 것이다.

2.1.3 식물 유래 신선식품 수입의 식품안전관리에 관한 농업부 장관 규정 제 55호/Permentan/KR.040/11/2016

2016년 11월에 정립된 본 규정에는 쌀을 포함한 원예작물 규정이 열거되어 있다. 본 규정은 식물 유래 신선식품(FFPO) 유형 및 수출국 기준을 열거하고 있다. 세부사항은 3.5.1와 3.5.3를 참고한다.

2.1.4 수입업자 등록번호(API)

제품 종류에 관계없이 모든 수입업자는 반드시 무역부 장관 (MoT) 규정 제 70호/M-DAG/PER/9/2015에 규정된 수입업자 등록 번호(API-Angka Pengenal Impotir)를 보유해야 한다.

수입업자 등록번호(APIs)에는 두 종류가 있다.

1. API-U-일반 수입업자 등록번호(Angka Pengenal Importir Umum)는 일반 제품 수입업자에 해당한다. API-U가 있는 수입업자만이 유통업체에 제품을 유통할 수 있고 소매업체나 소비자에게 직접 유통하는 것은 허용되지 않는다.
2. API-P-생산자/수입업자 등록번호(Angka Pengenal Importir Produsen)는 수입업자의 목적에 맞게 사용될 제품을 수입하는 업자에게 적용된다. (예. 수입업자의 제품 생산을 위한 원재료 수입)

수입업자 등록번호(API)신청은 인도네시아 투자조정위원회(BKPM)에서 할 수 있다.

수입업자 등록번호(API)의 조건은 다음과 같다.

1. 수입자 등록번호(API)의 유효기간은 5년이며 갱신할 수 있다.
2. 수입업자는 웹사이트(<http://api.kemendag.go.id/>)를 통해 3개월마다 수입목표 달성 여부에 대해 보고해야 할 의무가 있다.

2.1.5 수입업자 등록

특정 제품의 수입 조항에 관한 무역부 규정 제 87호/M-DAG/PER/10/2015는 규정 제 83호/2012를 개정한 규정이며 식품 및 음료를 포함한 특정 제품의 수입업자 등록 취득 요건을 삭제하였다. 다만 쌀과 주류를 수입하는 업자는 수입업자 등록(IR)을 취득해야 한다.

2.1.6 수입허가서(IP)

인도네시아로 식품 수입을 원하는 수입업자는 수입허가서(IP)를 취득하여야 한다. 수입업자가 수입품이 인도네시아 세관에 도착하기 전 필요한 수입허가서(IP)를 취득하지 못했다면, 수입업자의 API는 유보되고 수입업자는 해당 수입품을 재수출해야만 한다.

2.2 쌀

쌀은 인도네시아의 주요 식량원이므로, 쌀 수입이 강력히 규제되고 있고 API-U/P보유자들에게 특수미 또는 특정 조건하에서만 수입이 허용된다. 일반 수입업체들이 수입 가능한 특정 쌀 이외의 모든 쌀은 식량조달청(BULOG)이 관장한다. 식량조달청(BULOG)은 일반적으로 해외에서 수입하거나 국내에서 구매한 약 1백 5십만 ~ 2백만 톤 가량의 쌀 재고량을 유지하고 있다.

2.2.1 쌀 수출입 조항에 관한 무역부 장관 규정 제 103호 /M-DAG/PER/12/2015

이 규정은 쌀수입이 허가되는 여러 다른 조건들에 대해 명시하고 있다. 이러한 조건들은 인도네시아의 쌀 재고 보유량 수준과 쌀 종류에 근거한다. 세부사항은 3.1.1.을 참고한다.

2.2.2 특수미 수출입 권고안에 관한 농업부 장관 규정 제 52호/ Permentan/TP.410/10/2015

본 규정은 이전 규정(제 41호/Permentan/HK.310/4/2014)의 개정안으로써 국내 쌀 생산 부족 또는 쌀의 국내 생산이 불가할 시, 인도네시아의 쌀 수입을 허가한 다는 것을 명시하고 있다. 수입 허가 결정은 무역부(MoT)가 아닌 농업부(MoA)의 권고사항에 근거한다.

2.3 소고기

소고기 수입은 수출 국가 및 수출업체 승인 요건의 형태로 강력히 규제되고 있다. 소고기 수입허가서(IP) 절차에 따라 수출국의 도살장은 할랄 인증 시스템(Halal assurance system)을 준수하여야 한다.

2.3.1 도체, 육류, 내장 및 그 가공품의 인도네시아 수입에 관한 농업부 장관 규정 제 34호/Permentan/PK.210/7/2016

본 규정은 도체, 육류, 내장 및 그 가공품의 인도네시아 수입을 국유기업(BUMN), 지방정부 소유기업(BUMD), 사회기관 또는 국제기관 대표와 같은 사업체가 담당함을 명시하고 있다.

본 규정은 구제역 청정국가에서 생산한 동물성 식품과 축산물의 수입은 API-U 또는 API-P를 보유한 수입업자가 할 수 있다는 점을 명시하고 있다.

2.3.2 원산국 내 지역 또는 국가에서 발생하는 특정 조건하의 정육 수입에 관한 농업부 장관 규정 제 17호/Permentan/PK.450/5/2016

본 규정은 인도네시아가 구제역 청정국가로 인정된 것은 아니지만 국가 내 구제역 청정지역이 있고 국제수역사무국(OIE)이 인정한 공식 구제역 관리 프로그램을 보유한 국가에 대해 수입을 허가하고 있다.

그러나 이러한 상황에서의 수입은 인도네시아 식량조달청(BULOG)에 의해서만 행해진다. 식량조달청(BULOG)은 무역부(MoT)에 온라인으로 수입허가서(IP)를 신청해야 하며 가축 및 동물건강 총국(DGLAHS)에 온라인으로 수입추천서(IR)를 신청해야 한다.

2.3.3 동물 및 축산물의 수출입에 관한 무역부 장관 규정 제 59호 /M-DAG/Per/8/2016

이 규정은 2016년 8월에 발효 되었고, 제 37호/M-DAG/PER/5/2016에 의해 개정된 이전 규정 제 5호/M-DAG/PER/1/2016을 대체한다. 동물과 축산물의 수입허가서(IP) 발급 및 제품 포장 시 사용되는 포장 재료에 대한 지침을 다루고 있다.

2.4 주류

무슬림이 대다수를 차지하는 인도네시아는 주류에 대해 엄격히 규제하고 있다. 인도네시아는 수입업자 및 유통업자에 대한 여러 요구사항과 규제뿐만 아니라 2015년부터 에틸 알코올 함유량이 높은 주류에 대해서 더 높은 수입관세를 부과했다. 와인, 사과주, 벌꿀주에는 90%, 증류주와 리큐어는 150%의 관세를 부과한다.

2.4.1 주류의 조달, 유통 및 판매에 대한 관리 및 모니터링에 관한 무역부 장관 규정 제 6호/M-DAG/Per/1/2015

본 규정은 알코올성 음료의 유통 및 판매에 필요한 등록과 라이선스 뿐만 아니라 주류 수입규제에 대해 자세히 설명하고 있다.

본 규정에 따라 주류는 3가지 유형으로 분류된다:

1. 카테고리 A - 에틸알코올 5%함유

2. 카테고리 B - 에틸알코올 5%이상 최대 20%까지 함유
3. 카테고리 C - 에틸알코올 20%이상 최대 55%까지 함유

본 규정은 식품 잡화점과 키오스크에서 카테고리 A에 해당하는 주류의 판매를 금지하기 위해 2015년 무역부 장관 규정 제 20호 /M-DAG/PER/4/2014를 갱신한 것이다. 카테고리 B와 C의 주류는 호텔, 식당, 바, 선술집 등 현장 소비용 판매와 슈퍼마켓, 대형 마트와 같은 소매점에서 판매가 허용된다.

2.4.2 인도네시아 영토로 수입되는 식품 및 의약품 감독에 관한 의약 식품관리청 본부 규정 제 4호/2017

본 규정에 의거하여, 인도네시아에 유통하고자 하는 주류는 의약식품관리청(BPOM)에 등록해야 한다. 수입업자는 의약식품 관리청(BPOM)에서 수입증명서(SKI - Surat Keterangan Impor)를 받아야 한다.

2.5 수산물

인도네시아 식품 자급자족을 강조한 식품법 제 18호/2012에 따라 수산물 수입은 특정 어종에 한해서만 수입을 허용하는 등 강력히 규제되고 있다.

2.5.1 인도네시아로 수입되는 수산물의 품질관리 및 제품안전에 관한 해양수산부 장관 규정 제 74호/Permen-KP/2016

본 규정은 인도네시아 수산물 수급에 기반해 해양수산부(MoMAF)에 의해 결정되는 수산물 수입 허용량과 수산물 수입제한 품목에 대해 명시하고 있다.

수입은 API-U 또는 API-P를 보유한 회사를 통해 다음의 목적에 한해서만 가능하다.

1. 인도네시아 국내에서 거래되지 않으며 통조림 산업과 재수출을 위해 사용되는 원재료(API-P)
2. 일반 가공처리를 위해 보존된 형태로 사용되는 원재료 (API-U/P 모두 해당)
3. 미끼용 수산물(API-U/P 모두 해당)
4. 특정 식품 강화 또는 재료 보강의 목적으로 사용할 시 (API-U/P 모두 해당)
5. 호텔, 식당 그리고 일반시장에서 소비 목적으로 사용되는 수산물 (API-U/P 모두 해당)

2.5.2 인도네시아로 수입 가능한 수산물 유형에 관한 해양수산물 경쟁력 강화 총국장(PDSPKP), 해양수산부령 제 31호/KEP-DJP2HP/2015

이 법령은 인도네시아로 수입이 가능한 수산물 목록을 구체적으로 명시하고 있다. 총 목록은 3.4.2를 참고한다.

2.6 원예작물

2015년에 “쿼터량의 80%이상 수입 규칙”이 삭제되었음에도 (2.6.2를 참조) 원예작물 수입은 제품 종류와 원산지에 따라 다음의 농업부 및 무역부의 규정에 의하여 제한되고 있다. 원예작물은 수입일정에 의해 규제되고 있으며, 이 일정은 일년 중 각 물품이 수입될 수 있는 시기를 명시하고 있다.

2.6.1 원예생산물 수입 권고사항에 관한 농업부 장관 규정 제 16호 /Permentan/HR.060/5/2017

이는 2017년 5월에 규정 86/ Permentan/ OT.140/8/2013을 개정한 새로운 규정이다. 본 규정에 따라 수입업자는 수입허가서(SPI)를 신청하는 즉시 원예작물 수입추천서(RIPH - Rekomendasi Impor Produk Hortikultura)를 취득해야 한다. 원예작물 수입추천서(RIPH)는 농업부에서 취득할 수 있다.

2.6.2 원예작물 수입조항에 대한 무역부 장관 규정 제 30호 /Permentan/HR.060/5/2017

이 규정은 이전 규정 제 71호/M-DAG/PER/9/2015의 개정안으로, 수입업자가 수입 허용량의 최소 80%를 수입해야 하는 조항을 삭제했다. 이 규정은 원예작물의 수입허가서(IP)를 보유하고

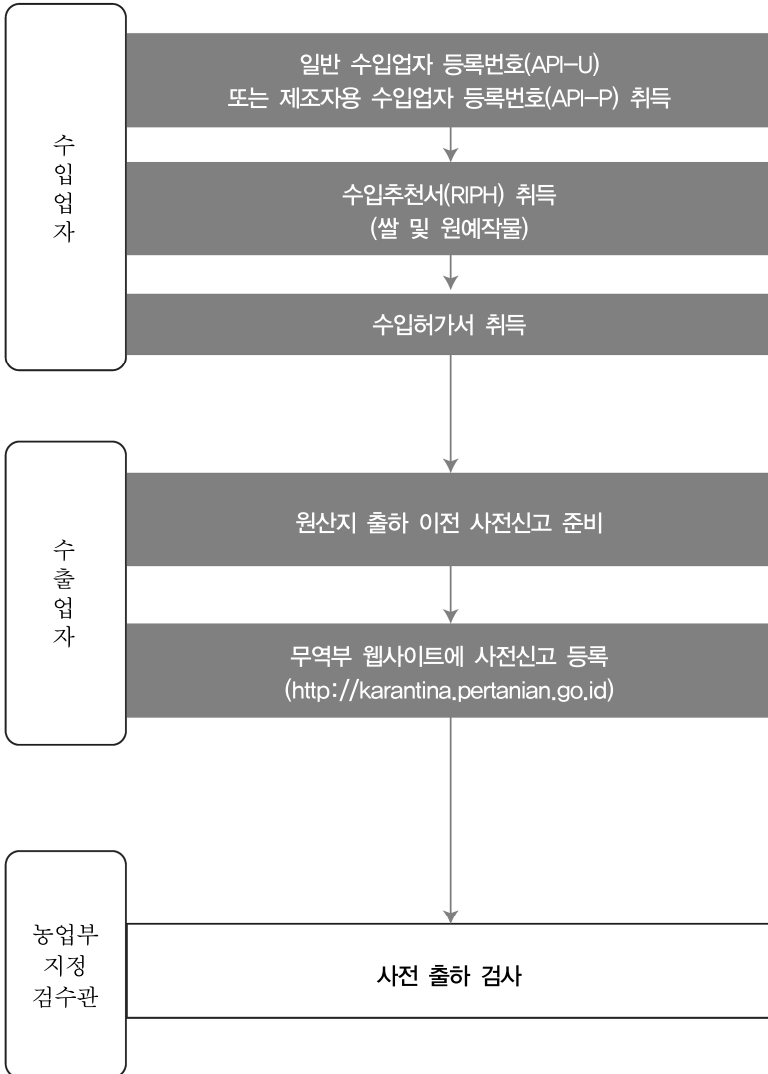
API-U 또는 API-P를 보유한 회사에 한하여 원예작물 수입을 허용한다고 명시하고 있다.

API 보유자는 매년 11월 수입허가서(IP)를 신청할 수 있다. 현재 이전 규정에 따라 원예작물 수입추천서(RIPH)를 보유한 회사는 다음 해에 다시 새로운 수입추천서(RIPH)를 신청하여야 한다.

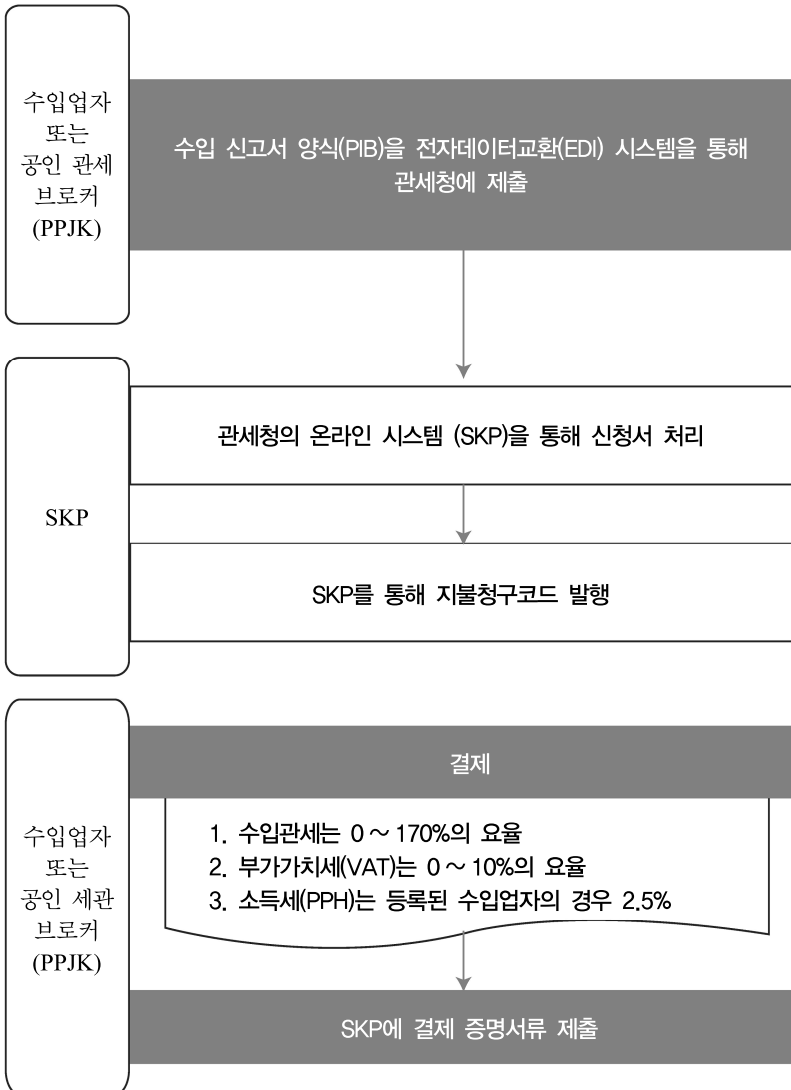
2.7 수입절차도

다음 그림은 인도네시아로 식품을 수입하기 위한 일반적인 절차와 이러한 절차에 따라 수입업자에 요구되는 사항을 설명하고 있다. 제품 종류에 따라 추가 라이선스, 문서 그리고 허가서가 요구될 수도 있다. 각 범주에 대한 관련 정보는 3장을 참조한다.

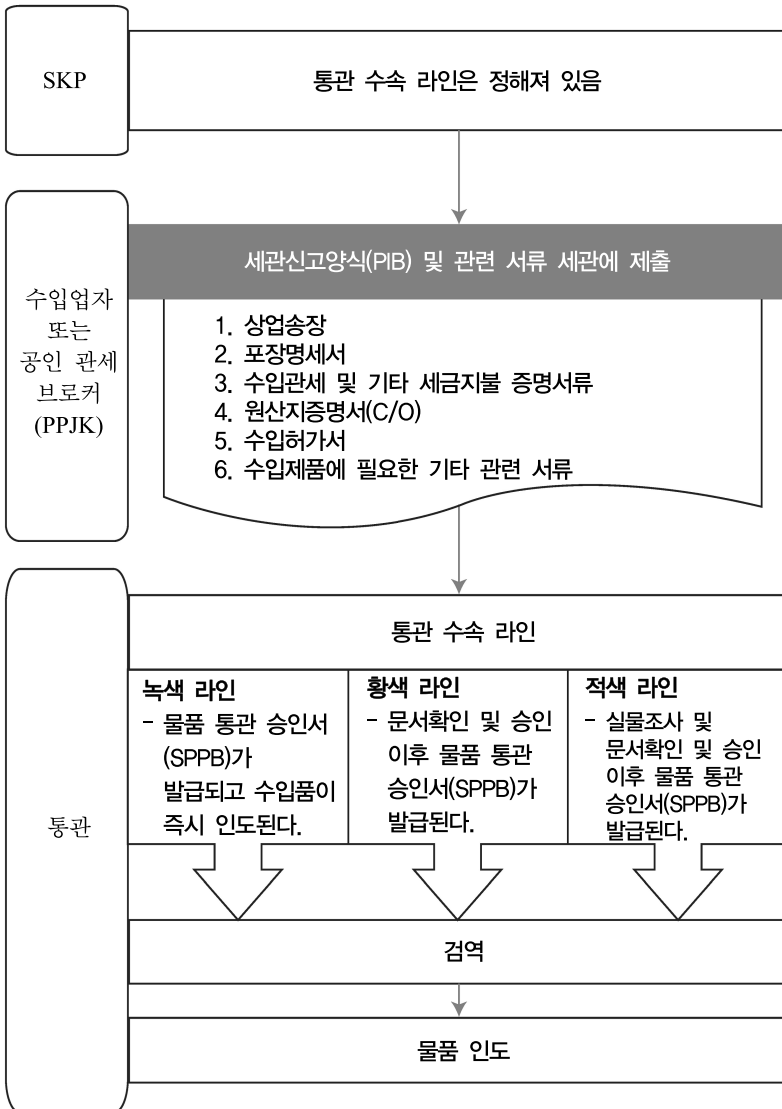
■ 수입전



■ 수입관세 및 세금 납부



■ 통관 수속





제 3 장

수입쿼터 및 규제 운영방법

- 3.1 쌀
- 3.2 소고기
- 3.3 주류
- 3.4 수산물
- 3.5 원예작물

3

수입쿼터 및 규제 운영방법

3.1 쌀

3.1.1 수입조건

무역부 규정 제 103호/M-DAG/PER/12/2015에 따라, 쌀은 다음 조건하에서만 수입이 가능하다.

1. 다음과 같은 목적으로만 쌀 수입이 가능하다.

- ① 가격 안정
- ② 긴급 상황 관리(예: 홍수, 지진)
- ③ 빈민자 지원
- ④ 식량 안보 관리

위와 같은 경우 식량조달청(BULOG)이 정부의 쌀 비축량을 늘릴 목적으로 쌀 수입을 허용한다. 식량조달청의 쌀 수입 결정은 식량조달청의 쌀 비축량 수준 및 쌀 평균 시장가와 정부의 쌀 구매가

(HPP)의 차, 또 국내 쌀 생산량 추정치를 기준으로 판단한다. BULOG의 쌀 수입 결정은 무역부의 승인과 수입허가서 및 API-U 취득이 필요하다.

쇄미율이 최대 25%인 쌀(중미)만 수입이 허용된다. 주 추수기 한 달 전부터 주 추수기 두 달 후까지는 수입이 허용되지 않는다.

2. 국내 가공이 불가능한 원재료 형태로 산업용 쌀을 수입하는 경우; 이 경우에 수입허가서를 취득한 API-P 보유자가 수입할 수 있다.

3. 건강/식이 목적, 특수 소비 및 특정 분야용 쌀을 수입하는 경우; 찹쌀, 쇠미율 최대 5%인 타이 홈 말리(Thai Hom Mali) 쌀, 찢쌀, 쇠미율 최대 5%인 자포니카 및 쇠미율 최대 5%인 바스마티 쌀이 포함된다. API-U를 보유한 개인 수입업자에게만 수입이 허용된다.

이러한 쌀의 수입을 위해, API-U 보유자는 무역부에서 발행한 쌀 수입업자(IP-Beras) 등록을 취득하여야 하며 농업부에서 수입추천서를 취득해야 한다. 규정에 의해 이러한 종류의 쌀 수입이 가능하다 할지라도, 농업부가 수입업자들에게 수입추천서를 발행할 지 여부는 장담할 수 없다. 무역부는 유사한 인도네시아산 쌀 종이 외래종을 대체할 수 있다는 점을 들어 수입추천서 신청을 거절할 수 있다.

4. 해외 원조 형태의 쌀수입

정부 기관과 비영리 조직에만 허가된다.

위의 모든 범주에 대해 원산국에서 선적 전 검수가 행해져야 한다. 이 검수는 무역부가 승인한 검사원이 수행하며, 무역부에

검수증을 증거로 제출해야 한다. 검수원은 최소 3년의 경력이 있어야 한다.

3.1.2 API-U 보유자를 위한 관련 등록 및 라이선스

■ 쌀 수입업자 등록(IT-Beras)

건강/식이 목적, 특수 소비 및 특정 분야용 및 원조용으로 쌀을 수입하는 수입업자는 무역부에 쌀 수입업자(IT-Beras)로 등록해야 한다.

참쌀과 쉐미울 최대 5%인 타이 홈 말리(Thai Hom Mali) 쌀, 찰쌀, 쉐미울 최대 5%인 자포니카 및 쉐미울 최대 5%인 바스마티 쌀과 같은 쌀 종의 수입이 허용된다.

■ 쌀 수입추천서

무역부 규정 제 52호/Permentan/TP.410/10/2015에 따라 쌀 수입업자는 무역부에 수입허가(IP) 신청서를 제출하기 전에 농업부에서 쌀 수입추천서를 반드시 받아야 한다.

쌀 수입추천서는 3개월 또는 해당 년도 12월까지 유효하며 유효기간이 3개월 남아 있더라도 12월이 지나면 기한이 만료된다.

■ 수입허가서

쌀을 수입하기 전 수입허가서를 취득하여야 한다. 수입허가서는 6개월간 유효하다. 무역부는 수입허가서를 발급하여 각 수입업자의 수입량을 결정한다.

3.1.3 API-P 보유자를 위한 관련 등록 및 라이선스

■ 쌀 수입업자 등록(IP-Beras)

쌀을 원재료용으로 수입하는 수입업자는 반드시 무역부에 쌀 수입업자(IP-Beras)로 등록해야 한다.

쇄미율이 100%인 쌀, 쇄미율 100%의 찹쌀 및 쇄미율 5%인 일본미와 같은 종의 쌀에 국한하여 인도네시아 국내 생산이 충분치 않을 경우 허용된다.

■ 원재료용 쌀 수입시 수입허가서

원재료용으로 쌀을 수입하는 수입업자 또한 무역부 규정 제 103호M-DAG/ Permentan/12/201에 따라 수입허가서를 취득해야 한다.

이 경우, 오직 API-P 보유자만이 수입허가서 신청이 가능하다.

수입허가서 취득을 위해, API-P 소유자는 온라인 (<http://inatrade.kemendag.go.id>) 으로 다음 구비서류와 함께 신청서를 제출해야 한다.

1. API-P
2. 수입업자 설립증명서
3. 사업허가증
4. 가공업자의 제조량이 명시된 문서

수입허가서는 6개월간 유효하다.

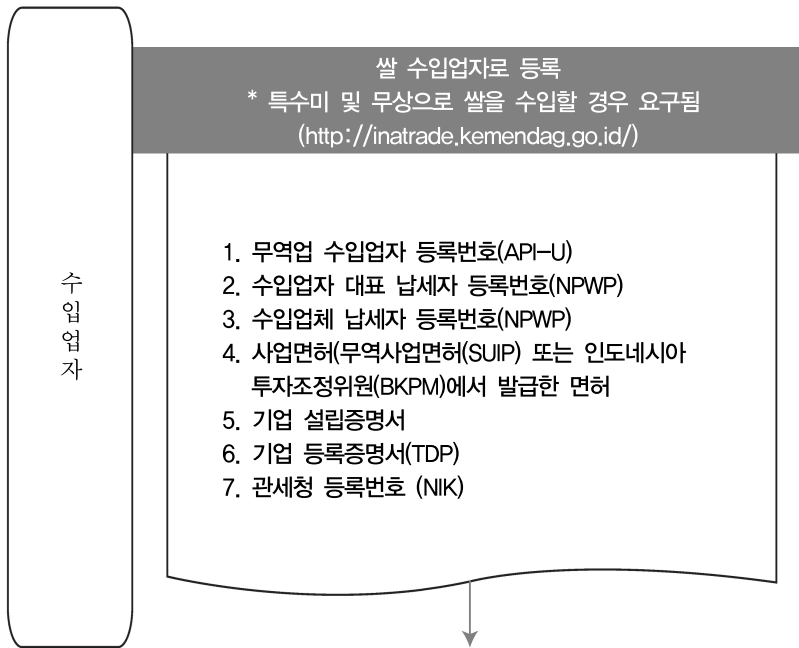
3.1.4 무상 수입을 위한 수입허가서

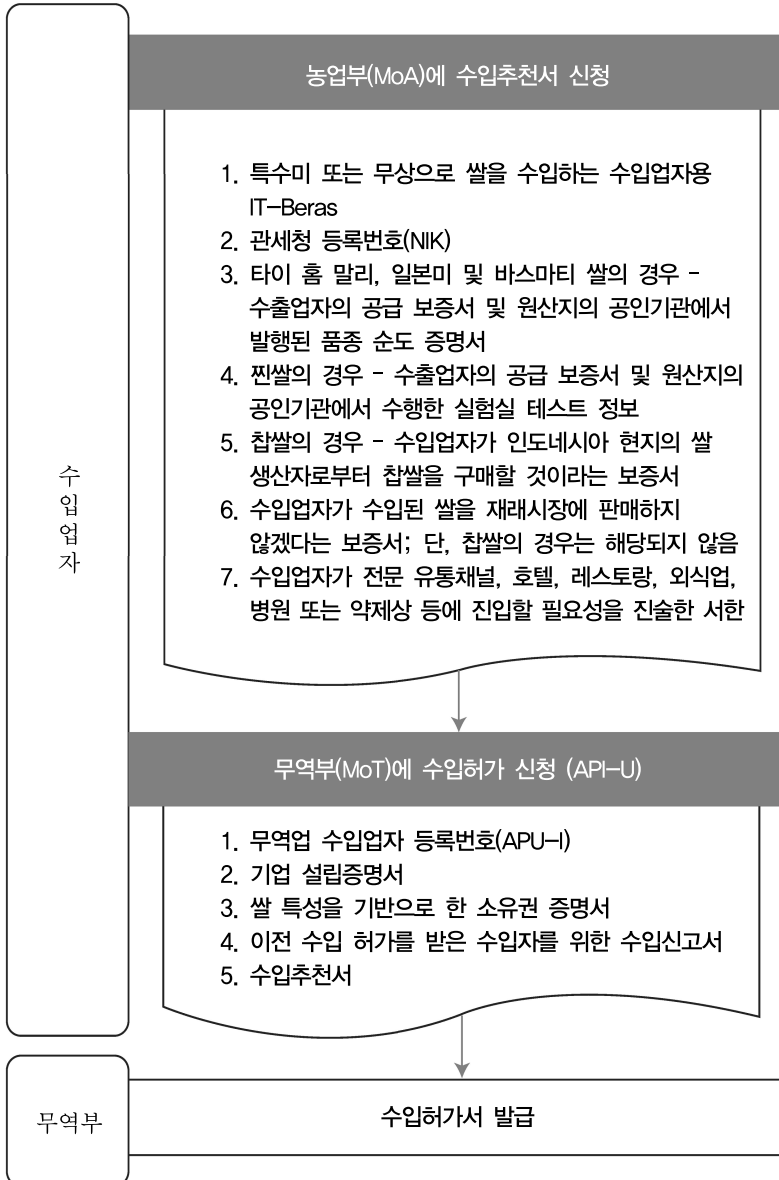
해외에서 무상으로 쌀을 수입하는 수입업자 또한 수입허가서를 신청해야 한다. 단 이 경우, 정부기관 및 비영리 단체만이 수입업자로서의 자격을 갖는다.

이 범주에 해당하면 수입허가서를 취득을 위해, 기관이 다음의 서류와 함께 온라인(<http://inatrade.kemendag.go.id>)으로 신청서를 제출해야 한다.

1. 수입업자 설립증명서
2. 원산국의 무상증명서
3. 인도네시아 정부기관인이 승인한 유통 계획
4. 농업부 및 무상 쌀 수혜국에서 받은 수입추천서

3.1.5 API-U 보유자를 위한 수입절차





3.2 소고기

3.2.1 수출국 기준

농업부 규정 제 34호/Permentan/PK.210/7/2016 및 규정 제 17호 Permentan/ PK.450/5/2016는 다음의 국가에서만 소고기 수입을 허가한다.

1. 세계동물보건기구(OIE)가 인정한 구제역 청정 국가
2. 자국 내 구제역 청정지역 및 OIE가 승인한 구제역 통제 프로그램이 있는 국가 수입은 인도네시아 식량조달청(BULOG)을 통해서만 가능하다.

● 구제역 청정 국가 (2017년 7월 기준)

알바니아	독일	노르웨이
호주	그리스	파나마
오스트리아	과테말라	파라과이
벨라루스	가이아나	필리핀
벨기에	아이티	폴란드
벨리즈	온두라스	포르투갈
보스니아-헤르체코비나	헝가리	루마니아
브루나이	아이슬란드	산 마리노
불가리아	인도네시아	세르비아*
캐나다	아일랜드	싱가폴
칠레	이탈리아	슬로바키아
코스타리카	일본	스페인
크로아티아	라트비아	스와질랜드
쿠바	레소토	스웨덴
사이프러스	리투아니아	스위스
체코공화국	룩셈부르크	네덜란드

덴마크	마다가스카르	우크라이나
도미니카공화국	몰타	영국
엘 살바도르	멕시코	미국
에스토니아	몬테네그로	우루과이
핀란드	뉴 칼레도니아	바누아투
마케도니아	뉴질랜드	
프랑스	니카라과	

* 유럽연합 관할의 코소보는 제외

3.2.2 관련 문서 및 신청절차 - 수출업자

■ 수출업자 요건

인도네시아로 제품을 수출하고자 하는 국가 및 사업체는 법령의 형태로 농업부로부터 승인을 받아야 한다.

승인을 받기 위해 다음의 사항들이 요구된다.

1. 사업체는 반드시 원산국 검역당국의 감시 하에 있어야 하며 수출업체로 등록이 되어 있어야 한다.
2. 동물성 제품은 절대로 구제역, 수포성 구내염(VS), 리프트 밸리얼(RVF), 우폐역(CBPP) 및 광우병(BSE)을 포함한 전염성 가축질병에 감염된 동물에서 취해서는 안된다.
3. 국제 기준에 따라 식품안전보증 시스템을 시행하여야 하며 국제 인증기관에서 발행한 식품안전보증 증명서로 검증 받아야 한다.
4. 모든 도살, 절단, 취급 및 가공은 전적으로 활랄 관례에 따라 행해져야 한다.

5. 도살장에는 할랄 도살업자가 있어야 하며, 인도네시아 정부의 승인을 받은 할랄 인증기관의 감시를 받아야 한다.

위의 요건이 충족된 후 승인절차는 다음의 세 단계를 밟아야 한다.

1. 서면 검토

인도네시아에 제품을 수출하고자 하는 사업체의 적격성을 검토한다. 위해 요소 중점 관리 제도 또는 할랄 인증 시스템과 같이 그에 상응하는 시스템에 근거한 식품안전보증 시스템 검토가 이에 포함된다. 서면 검토는 3월, 6월, 10월, 12월 연 4회 실시된다.

2. 실사 및 검수

서면 검토가 완료되면 수출업자의 적격성 판단을 위한 위생 및 할랄 조치에 대한 실사 및 검수를 실시한다. 검수는 가축 및 동물 건강 총국(DGLAHS) 감사팀이 수행한다. 할랄 인증 제도에 대한 검수는 인도네시아 할랄인증기관 (MUI)의 할랄 감사관이나 수출국의 MUI승인을 받은 이슬람 단체에 의해 수행된다.

3. 실사 평가

실사가 완료되면 위험 평가팀이 결과를 평가한다. DGLAHS는 공식 결과 보고서를 송부한다.

■ 포장 요건

수출국의 포장재를 그대로 유지하여야 하며, 식품등급의 무독성 재료로 만들어진 라벨을 부착하여야 한다.

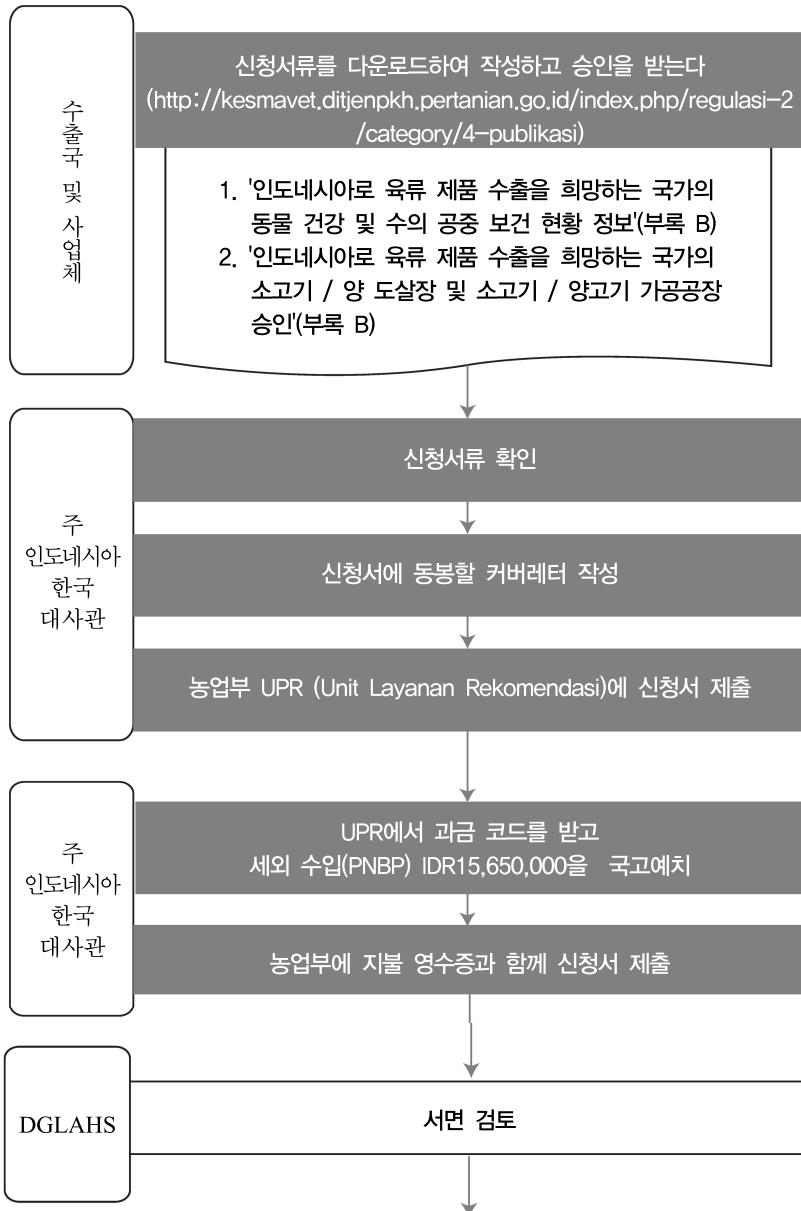
라벨은 인도네시아어 및 영어로 작성되어야 하며 다음의 사항을 표시해야 한다.

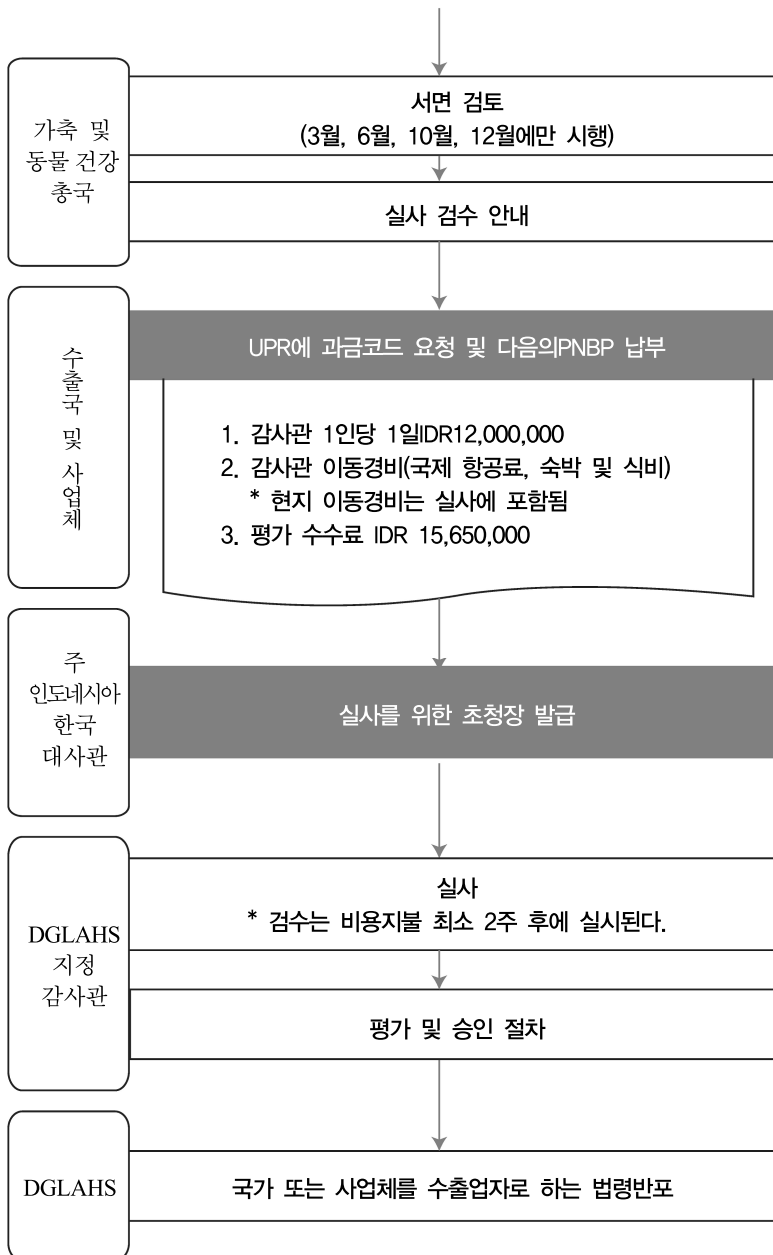
1. 인도네시아가 도착국으로 표시
2. 축산물 이력 번호(NKV)
3. 도축 또는 가공일
4. 제품의 수량, 유형 및 사양
5. 할랄로고

■ 할랄 인증

가공 소고기를 포함한 모든 수입 소고기는 할랄인증을 받아야만 한다.

3.2.3 수출국 및 사업체 승인절차





3.2.4 관련 등록 및 라이선스 - 수입업자

■ 수입추천서 및 수입허가서

농업부 규정 제 34호Permentan/PK.210/7/2016에 따라 수입업자는 다음 사항을 취득하여야 한다.

1. DGLAHS의 수입추천서
2. 무역부의 수입허가서

DGLAHS의 수입추천서는 수입허가 신청을 위해 발행 후 3개월 동안 유효하며, 수입허가서는 수입추천서 발행으로부터 6개월동안 유효하다.

무역부는 수입허가서 발급을 통해 수입업자의 수입량을 결정한다.

■ 규정에 의한 수입허가 유형

인도네시아에 반입되는 도체, 육류 및 가공 제품의 종류는 다음과 같이 별첨 1에 열거된 규정 제 34호Permentan/PK.210/7/2016에 속해야만 한다.

번호	HS 코드	내용	육류 범주	절단 유형
	02.01	소고기, 정육 또는 냉장육		
1	0201.10.00	도체 및 이분도체		
2	0201.20.00.00	기타 부분육, 뼈포함	프라임 컷	채끝, 우둔살 및 등심, 티본스테이크, 갈비, OP 갈비/조리용갈비, 양지 및 가슴부위에 서 나온 다른 부위 명 또는 형태

번호	HS 코드	내용	육류 범주	절단 유형
	0201.30.00.00	발골육	프라임 컷	저민 안심, 힘줄/허리근을 제외한 안심, 안심머리, 안심/등심, 양지/설도 삼각살, 둔부 필레살 윗등심, 업진살, 등심, 둔부살 또는 양지 또는 가슴부위에서 나온 다른 부위명또는 형태
			이차컷	도가니, 우둔살, 앞다리 또는 허벅지 부위에서 나온 다른 부위 명 또는 형태
			부위 제조	잡육 65-95 CL, 후사분체, 전사분체 또는 육 부 위 제조의 다른 부위 명 또는 형태
	02.02	육우, 냉동		
4	0202.10.00.00	도체 및 이분도체		
5	0202.20.00.00	기타 육류 부위, 뼈포함	프라임 컷	채끝, 우둔살 및 등심, 티본 스테이크, 갈비
			이차컷	양지머리/갈비, 갈비살, 등갈비살, 콘로 갈비, 뼈있는 목살, 사태 또는 허벅지의 다른 부위 이름 OP 갈비/조리용 갈비, 양지/업진살, 또는 양지 및 가슴의 다른 부위명

번호	HS 코드	내용	육류 범주	절단 유형
6	0202.30.00.00	뼈 없는 육류	프라임 컷	저민 안심, 힘줄을 제거한 안심, 둔부 안심, 채끝/등심, 양지/설도 삼각살, 갈비살, 안심 스테이크, 등심 스테이크, 윗 등심, 등심, 둔부살, 설도, 둔부 필레살, 윗등심, 갈비, 업진살, 또는 양지 및 가슴 부위에서 나온 다른 부위명 또는 형태
			이차컷	도가니, 우둔, 실버사이드, 안창, 앞다리살, 또는 허벅지에서 나온 다른 부위명 또는 형태
			부위 제조	잡육65-95 CL, 힘줄을 제거한 간 소고기/ 곱게 간 쇠고기, 깍둑썰기한 쇠고기/ 덩어리육, 우둔살, 양지, 전사분체, 후사분체 또는 부위 제조의 다른 부위명 또는 형태
	02.06	소를 포함한 동물 유해	신선, 냉장 또는 냉동의 식용 가능한	

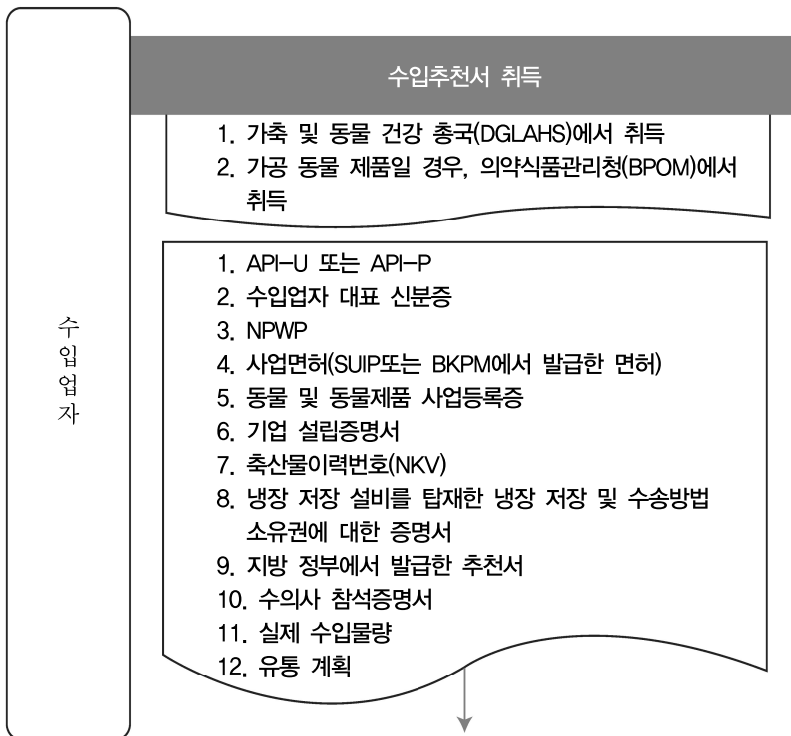
번호	HS 코드	내용	육류 범주	절단 유형
7	0206.10.00.00	육우, 신선 또는 냉장	뼈가 없는 고급 잡육	허 - 롱 컷 허 허 - 쇼트 컷, 허 - 특별 손질한 쇼 트 컷, 허 특별 손질한 스위 스 컷
			뼈가 있는 고급 잡육	꼬리 (6070/V 6571), 꼬리부위, 발, 심장, 폐
			뼈 있음	
8	0206.21.00.00	육우, 냉동	뼈가 없는 고급잡육	허, 허 - 롱 컷, 허 - 쇼트 , 허 - 특별 손질한 쇼 트 컷, 허 특별 손질한 스위 스 컷, 허 뿌리살
9	0206.22.00.00	간	간류	
10	0206.29.00.00	기타	뼈가 없는 고급 잡육	불살, 머리고기, 입술, 힘줄, 심장, 폐
			뼈가 있는 고급 잡육	꼬리, 꼬리부위, 발

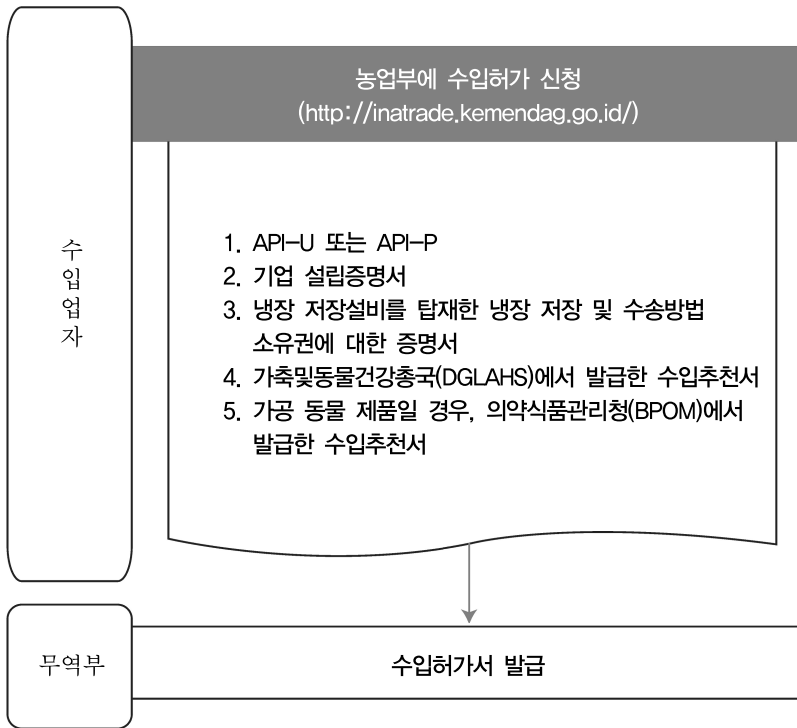
■ 저장기간 요건

인도네시아 도착 전, 도체, 정육 및 내장의 저장기간은 다음의 요건을 충족해야 한다.

1. 냉동 도체 및 정육의 경우 도축 시점부터 인도네시아 도착까지 영하 18도 이하에서 최대 6개월까지 보관
2. 도축 시점부터 인도네시아 도착까지 영상 4도 이하에서 최대 3개월까지 보관

3.2.5 수입허가를 위한 신청절차





3.3 주류

3.3.1 관련 등록 및 라이선스

■ 주류 수입면허(IT-MB - Importir Terdaftar-Minuman Beralkohol)

주류 수입은 무역부에 주류 수입업체(IT-MB)로 등록된 수입업자만 가능하다. IT-MB의 유효기간은 3년이다. 주류 수입업자 목록은 부록 A(2017년 6월 기준)를 참조한다.

■ 주류 무역 사업면허(SIUP-MB - Surat Izin Usaha Perdagangan Minuman Beralkohol)

범주B 또는 C의 주류를 유통 또는 판매하는 행위와 연관 있는 사업체는 SIUP-MB를 취득해야 한다. SIUP-MB의 신청은 인도네시아 시민에 국한되며, SIUP-MB의 유효기간은 3년이다.

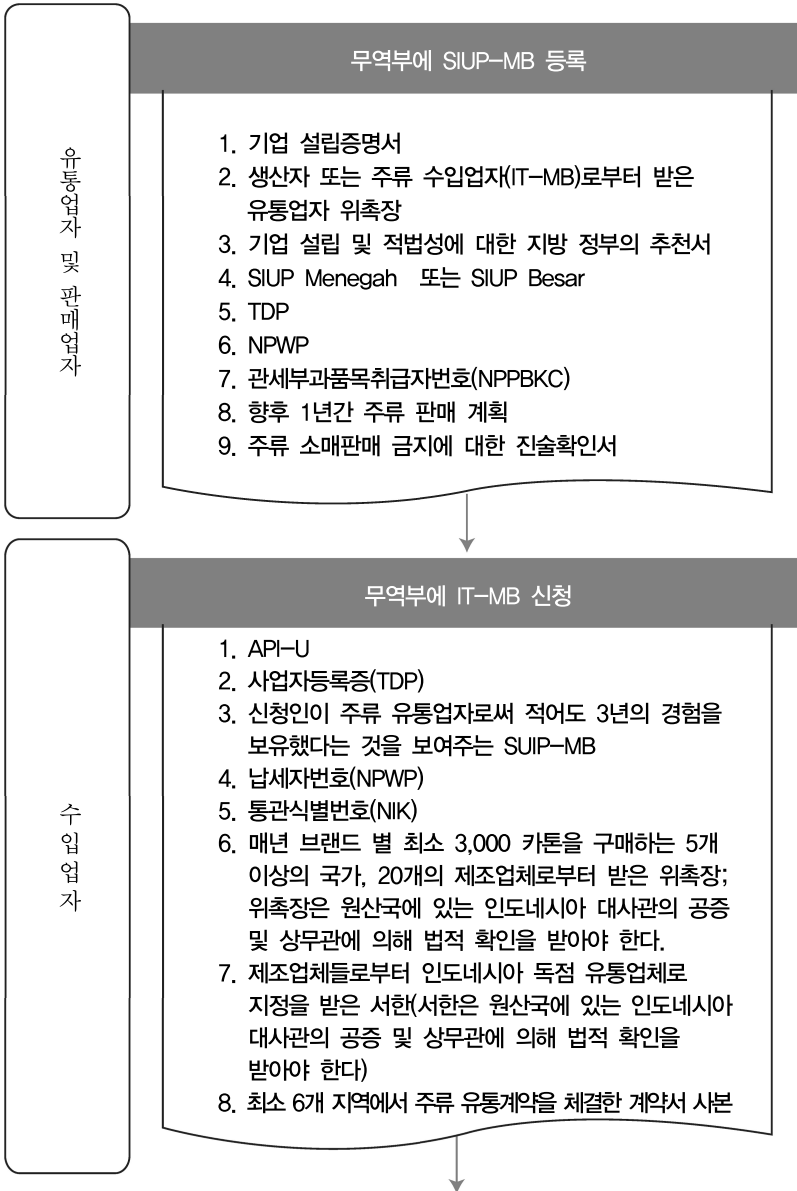
■ 수입허가

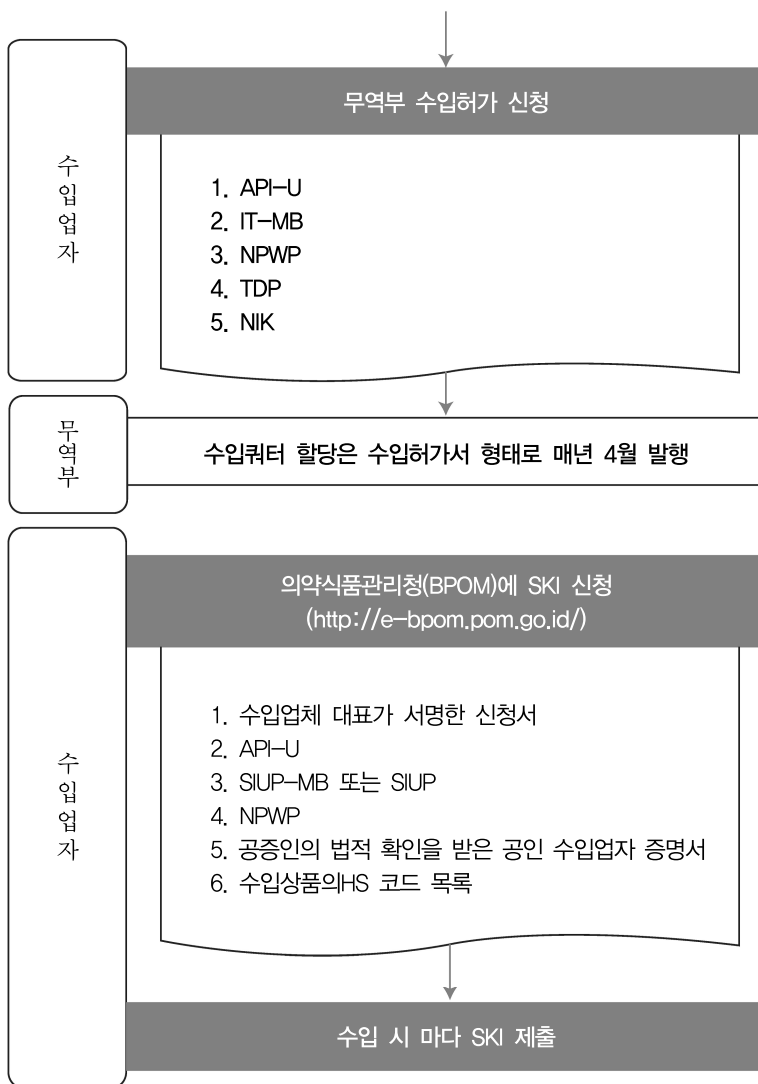
유효한 IT-MB를 소지한 수입업자는 무역부에 수입허가를 신청할 수 있다. 매년 4월 1일이 되기 15일 전에 신청해야 한다. 무역부는 각 수입업자에 수입허가와 함께 수입허가서를 발행한다.

■ 수입증명서(SKI - Surat Keterangan Impor)

수입할 때마다, 주류 수입업자는 의약식품관리청(BPOM)로부터 수입증명서(SKI)를 취득해야 하며 증명서를 수입품과 함께 첨부해야 한다.

3.3.2 수입허가를 위한 신청절차



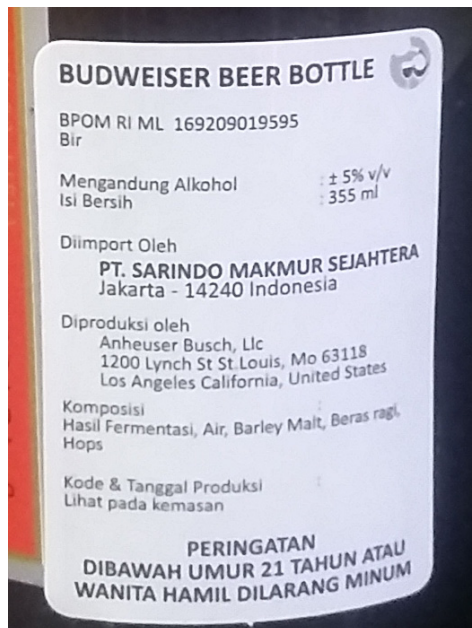


3.3.3 라벨 지침

주류 라벨은 다음 사항을 명시해야 한다.

1. MINUMAN BERALKOHOL(주류) 및 식품 범주 분류에 따른 주류 음료의 유형
2. “DIBWAH UMUR 21 TAHUN ATAU WANITA HAMIL DILARANG MINUM” 문구(21세 이하 또는 임신부는 금지)
3. 알콜 + ... % v / v 포함

[그림 1] 수입 버드와이저 맥주의 라벨



3.3.4 수입쿼터 할당

주류에 대한 수입쿼터 할당은 관세 필 및 관세 미필 주류로 구분된다. 오직 국유기업(BUMN)이 관세 필 주류를 수입할 수 있다. 농업부는 각 신청자의 쿼터를 다음의 정보에 기반하여 결정한다.

1. 지난 3년간 수입업자의 수입 실현
2. 주류수입면허(IT-MB) 신청자 수
3. 인도네시아를 방문하는 국제 여행객 및 호텔, 바 및 레스토랑에서의 주류 수요 예상치

쿼터는 매년 4월 1일에 할당되나, 종종 수 개월씩 지연될 수도 있다. 쿼터의 유효기간은 1년이다.

총 수입쿼터의 80%는 IT-MB를 소유한 현 수입업자에 할당되고 나머지 20%는 IT-MB를 최초로 취득해야 하는 신규 수입업자에 할당된다. 무역부는 해당 연도의 쿼터 총 할당량에 대해 공개하지 않는다.

수입업자는 수입허가서에 명시된 쿼터의 80% 이상을 수입해야 한다.

3.3.5 통관항

관세 필 주류는 다음의 항에서 인도네시아로 들여 오는 것이 허가된다.

- 메단 Belawan 항

- 자카르타 Tanjung Priok 항
- 세마랑 Tanjung Emas 항
- 수라바야 Tanjung Perak 항
- 마나도 Bitung 항
- 마카사 Soekarno Hatta 항
- 모든 인도네시아 국제 공항

3.4 수산물

3.4.1 수출국 제한사항

인도네시아로 반입되는 수산물은 인도네시아와 상호승인협정, 양해각서 또는 기타 협약을 맺은 국가로부터 수입해야 한다.

한국은 2005년에 인도네시아와 어류 및 수산물 수출입의 품질 관리 및 위생 안전 협력에 관한 협약을 체결하였다.

3.4.2 수산물 허가 유형

해양수산부 법령 제 31호KEP-DJP2HP/2015에 따라 각 범주하의 다음의 수산물은 수입이 허가된다.

1. 어류 통조림 산업용 원재료

HS 코드	품목	형태
0303.53.00.00	정어리(<i>Sardinella spp.</i>)	냉동
0303.55.00.00	잭 및 고등어(<i>Trachurus spp.</i>)	냉동
0303.54.00.10	대서양 고등어(<i>Scomber scombrus</i>)	냉동
0303.54.00.20	태평양 고등어(<i>Trachurus spp.</i>)	냉동

2. 재 수출 및 인도네시아 국내 거래를 목적으로 하지 않는 원료
인도네시아로의 수입이 법적으로 금지된 수산물을 제외하고,
본 범주를 목적으로 수입된 모든 수산물은 수입이 허가된다.

3. 재래 가공용 보존 형태의 원재료

HS 코드	품목	형태
0303.54.00.20	태평양 다랑어(<i>Trachurus spp.</i>)	냉동
0303.89.15.10	인도양 다랑어(<i>Rastrelliger kanagurta</i>)	냉동
0303.89.15.10	복층 고등어(<i>Rastrelliger brachysoma</i>)	냉동

4. 호텔, 레스토랑 및 현대식 시장에서의 소비

HS 코드	품목	형태
0302.11.00.00 0303.14.00.00	송어(<i>Salmo trutta, Oncorhynchus spp.</i>)	신선 냉동
0302.13.00.00 0303.12.00.00	태평양 연어(<i>Oncorhynchus spp.</i>)	신선 냉동
0302.14.00.10 0303.13.00.10	대서양 연어(<i>Salmo salar</i>)	신선 냉동
0302.21.00.00 0303.31.00.00	큰 넙치(<i>Reinhardtius spp.</i>)	신선 냉동
0302.51.00.00 0303.63.00.00	대구(<i>Anoplopoma Fimbria/Gadus spp.</i>)	신선 냉동
0306.12.00.00	바닷가재(<i>Homarus spp.</i>)	냉동

HS 코드	품목	형태
0306.17.30.00	민물대하(<i>Macrobrachium rosenbergii</i>)	냉동
1212.21.10.00	김(<i>Roasted laver</i>)	건조
0307.41.20.00 0307.49.10.00	오징어(<i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Todarodes pacificus</i>)	신선 냉동

어류종에 따라 사진, 상품명, 학명 및 HS 코드가 있는 경우 인도네시아 수역에서 서식하지 않는 다른 종류의 어류를 수입할 수 있다.

5. 미끼류

HS 코드	품목	형태
0303.53.00.00	정어리(<i>Sardinella spp.</i>)	냉동
0307.49.10.00	짧은 지느러미 오징어(<i>Illex spp.</i>)	냉동

3.4.3 관련 등록 및 라이선스

■ 수출업자 등록

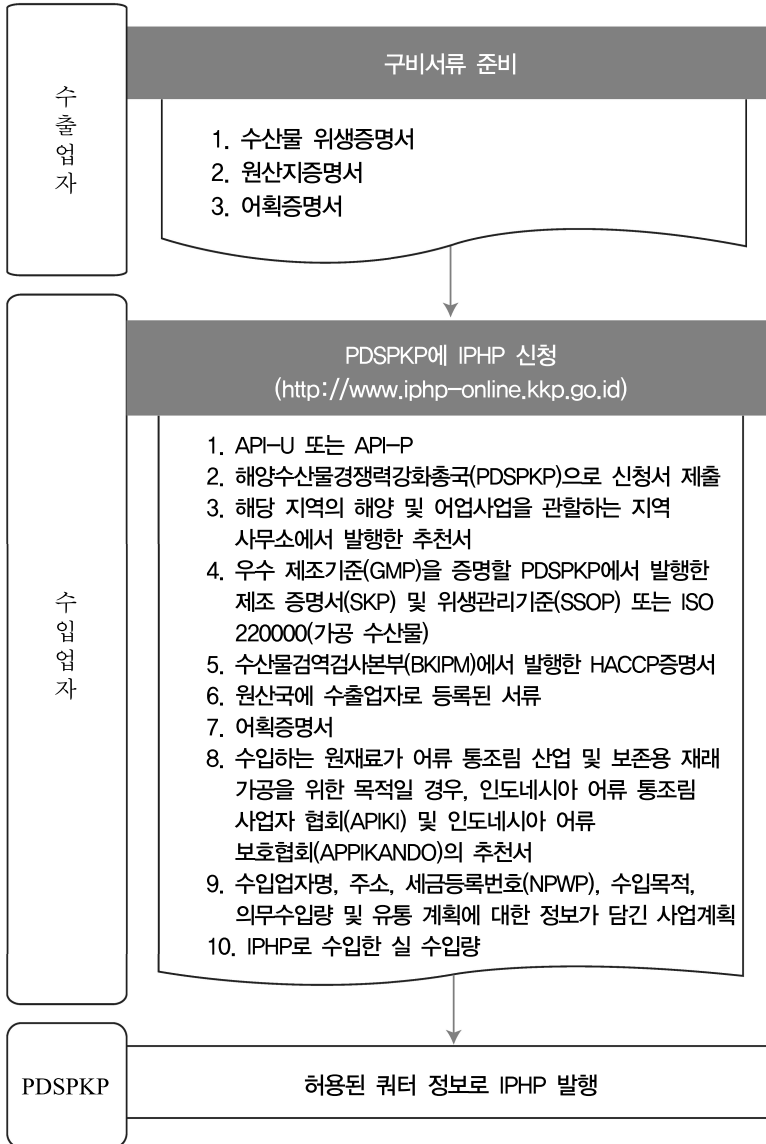
원산국의 수산물 수출업자는 어류검역조사본부(BKIPM)에 등록해야 한다.

등록된 한국 수출업자 목록 확인은 홈페이지(<http://www.bkipm.kkp.go.id/bkipmnew/upifn/index/4>)에서 할 수 있다.

■ 수산물 수입허가(IPHP - Surat Izin Pemasukan Hasil Perikanan)

인도네시아로 수산물을 수입하고자 하는 수입업자는 해양수산물 경쟁력강화 총국장(PDSPKP)으로 부터IPHP를 취득해야 한다. IPHP의 유효기간은 6개월이다.

3.4.4 수입허가를 위한 신청절차



3.4.5 검수

수산물이 인도네시아에 도착한 후, 검역관이 검수를 한다. 수산물 검역검사본부(BKIPM)는 검수 결과가 승인되면 증명서를 발급한다.

3.5 원예작물

3.5.1 규제품 유형

농업부 규정 제 55호/Permentan/KR.040/11/2016에 다음의 100종의 식물 유래 신선식품(FFPO)을 열거하고 있다.

1. **과일 43종** : 포도, 아보카도, 사과, 살구, 베리류, 블랙 베리, 블루베리, 무화과, 보이든 베리, 멜론, 체리, 크랜베리, 감귤류, 건포도, 듀베리, 두리안, 구스베리, 그레이프, 오렌지, 통간, 건포도, 키위, 라이치, 레몬, 만다린, 망고, 멜론, 파인애플, 넥타 린, 파파야, 복숭아, 감, 바나나, 배, 자두, 사독/포멜로, 라스베리, 스쿼시, 커스터드 사과, 딸기
2. **채소 35종** : 마늘, 시금치, 사탕무우 뿌리, 사탕무, 브로콜리, 콜리 플라워, 칠리 고추, 치커리, 파, 양배추꽃, 절임오이, 옥수수, 버섯, 감자, 케일, 콜라비, 양배추, 브뤼셀 콩나물, 배추, 리마 콩, 무, 순무, 오이, 파프리카, 양상추, 샐러리, 토마토, 가지, 고구마, 당근
3. **곡류 7종** : 보리, 쌀, 밀, 옥수수, 귀리, 호밀, 사탕 수수

4. 견과류 6종 : 아몬드, 헤이즐넛, 마카다미아 너트, 피스타치오, 땅콩, 피칸
5. 콩류 5종 : 콩, 녹두, 누에콩, 무지개콩, 완두콩
6. 농작물 4종 : 커피콩, 후추, 사탕수수, 차

3.5.2 수입 일정

규제 원예작물 수입은 특정 제품 및 특정 기간에 한하여 허용된다. 농업부 산하 원예부서는 매년 11월에 원예작물의 수입일정을 농업부에 게시한다. 수입일정은 1월에서 6월까지, 7월부터 12월까지 두 기간으로 나뉜다. 2017년 2기 일정은 다음과 같다. (2017년 6월 13일 기준)

허용
 제한

2기 (7월 ~ 12월)

	HS 코드	품목	7월	8월	9월	10월	11월	12월
채소류								
1	0701.90.10	감자, 신선 또는 냉장 - 가공용 생감자						
	0701.90.10	감자, 신선 또는 냉장 - 소비용 생감자						
	0701.90.90	감자, 신선 또는 냉장 - 소비용 기타						
2	0703.10.19	양파, 신선 또는 냉장 - 산업용 기타 (종양파 아님)						
	0703.10.19	양파, 신선 또는 냉장 - 소비용 기타 (종양파 아님)						

	HS 코드	품목	7월	8월	9월	10월	11월	12월
	0703.10.29	샐롯, 신선 또는 냉장 - 기타						
3	0706.10.10	당근, 신선 또는 냉장						
4	0712.90.10	건마늘, 통마늘, 자른마늘,저민마늘 , 뿌거나 가루형태, API-U용						
	0712.90.10	건마늘, 통마늘, 자른마늘,저민마늘 , 뿌거나 가루형태, API-P용						
5	0904.21.10	칠리, 건칠리, 으깨거나 갈지 않은 칠리						
	0904.22.10	칠리, 건칠리, 으깨거나 간 칠리						

과일

1	0803.10.00	플랜테인을 포함한 바나나, 신선 또는 건 바나나 - 플랜테인						
	0803.90.10	신선 또는 건 바나나-레이디 핑거 바나나						
	0803.90.90	신선 또는 건 바나나 - 기타 (레이디 핑거 바나나 제외)						
2	0804.30.00	파인애플, 신선 또는 건 파인애플						
3	0804.50.20	망고, 신선 또는 건조						
	0804.50.30	망고스틴, 신선 또는 건조						
4	0805.10.10	오렌지, 신선 오렌지						
	0805.21.00	감귤, 신선(밀감 및 온주마 귤 포함) 또는 건감귤						
	0805.22.00	클레멘타인, 신선 또는 건 클레멘타인						
	0805.29.00	월킹 및 유사 시트러스 교배종 - 기타						
	0805.40.00	그레이프프루트, 포멜로 포함, 신선 또는 건조						
	0805.50.10	레몬 (시트러스 레몬, Citrus limonum), 신선 또는 건조						
	0805.50.20	라임 (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), 신선 또는 건조						

	HS 코드	품목	7월	8월	9월	10월	11월	12월
	0805.90.00	감귤류, 신선 또는 건조 - 기타						
5	0806.10.00	포도, 신선						
6	0807.19.00	멜론 (수박 포함) 및 파파야(papayas), 신선 - 기타						
7	0807.20.00	파파야 (papayas), 신선						
8	0808.10.00	사과, 신선						
9	0810.60.00	두리안, 신선						
10	0810.90.10	통간, 마타쿠칭, 신선						
	0810.90.92	용과, 신선						

가공 식품 수입은 2017년 동안 내내 허용한다.

3.5.3 수출국 기준

규제 여부를 막론하고, 원예작물은 특정 조건 하에서 다음 국가들로부터 수입이 허용된다.

1. 식품안전관리시스템 승인 국가

이 국가들로부터 수입 시, 반드시 사전통보가 수반되어야 한다.

* 한국은 현재 승인절차를 밟고 있다.(2017년 6월 현재)

2. 식품안전시험기관 또는 연구실이 등록된 국가

이들 국가들에서 수입 시, 다음을 수반해야 한다.

a. 전자 사전통보

b. 분석증명서(CoA)

3. 식품안전관리시스템이 승인되지 않고 연구실이 등록되지 않은 국가

이들 국가들에서 수입 시, 다음을 수반해야 한다.

a. 전자 사전통보

b. 원산국의 관할 식품안전당국 또는 공인 자격기관에서
발행한 식품안전증명서

인도네시아 도착 시 식물유래 신선식품(FFPO)의 감시
빈도가 높아지며, 수입업자에 실험실 테스트 비용이 청구된다.

다음 조건에 해당 되는 국가들은 해당 승인이 유예되거나 철회
된다.

1. 감시 프로그램의 실험실 테스트 결과 중 5가지 위반 사항이

발견될 시, 원산국의 식품안전관리시스템 승인이 유예된다.

2. 감시 프로그램의 실험실 테스트 결과 중 4가지 위반 사항이 발견될 시, 식품 안전성 테스트 실험실 등록이 취소된다.
3. 같은 유형의 식물 유래 신선식품(FFPO)에 대한 감시 프로그램의 실험실 테스트 결과 중 3가지 위반 사항이 발견될 시 해당 식물 유래 신선식품의 수입이 중단된다.

3.5.4 관련 등록 및 라이선스

■ 원예작물 수입추천서(RIPH-Rekomendasi Impor Produk Hortikultura)

농업부 장관 규정 제 16호 Permentan/HR.060/5/2017에 따라 수입업자는 수입허가서(SPI) 신청 시, 원예작물(RIPH)용 수입추천서를 취득하여야 한다.

RIPH는 농업부에서 취득 가능하다. 2018년부터 새로운 농업부 규정 제 16호 Permentan/HR.060/5/2017에 따라 API 소유자는 다음 해의 수입허가서 취득을 위해 매년 11월에만 RIPH를 신청할 수 있다.

이전 규정에 따라 현재 RIPH를 보유하고 있는 수입업자는 2017년 말까지 현재의 RIPH를 사용할 수 있으나, 2018년 말에는 신규 RIPH를 신청해야만 한다. 2017년 7~12월에 발급받은 RIPH를 소유한 수입업자는 동일한 원예작물 신청 시, 2017년 12월 31일까지 2018년용 RIPH를 신청할 수 없다.

RIPH는 1년에 한 번 발급되고, 당 해 12월까지 유효하다. 다음의 54개 HS 코드 범주에 해당하면 RIPH를 발급 받아야 한다.

• 채소류

번호	HS 코드	품목
1	0701.90.10	감자, 신선 또는 냉장 - 가공용 생감자
2	0701.90.90	감자, 신선 또는 냉장 - 기타
3	0703.10.19	양파, 신선 또는 냉장 - 기타
4	0703.10.29	샬롯, 신선 또는 냉장 - 기타
5	0703.20.90	마늘, 신선 또는 냉장 - 기타
6	0706.10.10	당근, 신선 또는 냉장
7	0709.60.10	기타 채소류, 신선 또는 냉장 - 칠리
8	0710.10.00	채소류, 냉동 - 감자
9	0712.90.10	건채소, 통, 절단, 저민, 분쇄 또는 가루, 조리용 아님- 마늘

• 신선과일

번호	HS 코드	품목
1	0803.10.00	플랜테인 포함 바나나, 신선 또는 건조 - 플랜테인
2	0803.90.10	플랜테인 포함 바나나, 신선 또는 건조 - 레이디 핑거 바나나
3	0803.90.90	플랜테인 포함 바나나, 신선 또는 건조 - 기타
4	0804.30.00	파인애플, 신선 또는 건조
5	0804.50.20	망고, 신선 또는 건조
6	0804.50.30	망고스틴, 신선 또는 건조
7	0805.10.10	오렌지, 신선
8	0805.21.00	감귤, 신선(밀감 및 온주마 귤 포함), 신선 또는 건조
9	0805.22.00	클레멘타인, 신선 또는 건조
10	0805.29.00	감귤 (밀감 및 온주마 귤 포함), 클레멘타인, 윌킹 및 유사 교배종, 신선 또는 건조 - 기타
11	0805.40.00	그레이프프루트, 포멜로 포함, 신선 또는 건조
12	0805.50.10	레몬 (시트러스 레몬, Citrus limonum), 신선 또는 건조
13	0805.50.20	라임(Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), 신선 또는 건조
14	0805.90.00	감귤류, 신선 또는 건조 - 기타
15	0806.10.00	포도, 신선

번호	HS 코드	품목
16	0807.19.00	멜론 (수박포함) 및 파파야 (papayas), 신선 - 기타
17	0807.20.00	파파야 (papayas), 신선
18	0808.10.00	사과, 신선
19	0810.60.00	두리안, 신선
20	0810.90.10	롱간, 마타 쿠칭, 신선
21	0810.90.92	용과, 신선

• 가공식품

번호	HS 코드	품목
1	0813.40.10	롱간, 건조
2	0904.21.10	칠리 (캡시컴 열매), 건조
3	0904.22.10	칠리 (캡시컴 열매), 분쇄 또는 파쇄
4	2004.10.00	기타 조제 또는 보존 처리한 채소로써 식초 또는 초산으로 처리한 것을 제외한 것, 냉동된 것이며, 제 20.06호의 물품(감자)을 제외한 것
5	2005.20.11	기타 조제 또는 보존 처리한 채소로써 식초 또는 초산으로 처리한 것을 제외한 것, 냉동된 것이 아니며 제 20.06호의 소매용 밀폐용기에 담긴 균질화한 채소는 제외한 것
6	2005.20.19	기타 조제 또는 보존 처리한 채소로 식초 또는 초산으로 처리한 것을 제외한 것, 냉동된 것이 아니며, 제 20.06호의 물품 (감자, 기타) 을 제외한 것
7	2007.91.00	잼, 과일젤리, 마멀레이드, 과일 또는 견과류의 푸레 및 과일 또는 견과류 페이스트, 조리해서 얻은 것으로 한정하며, 설탕 또는 그 밖의 감미료(감귤류) 첨가 여부는 상관없음.
8	2008.20.10	기타 조제 또는 보존 처리한 과실·견과류와 그 밖의 식용에 적합한 식물의 부분, 설탕 또는 그 밖의 감미료나 주정 첨가 여부는 상관없으며 따로 분류되지 않은 것으로 한정함 - 소매용 밀폐용기에 담긴 파인애플
9	2008.20.90	기타 조제 또는 보존 처리한 과실·견과류와 그 밖의 식용에 적합한 식물의 부분, 설탕 또는 그 밖의 감미료나 주정 첨가 여부는 상관없으며 따로 분류되지 않은 것으로 한정함 - 파인애플, 기타
10	2008.30.10	조제 또는 보존 처리한 과실·견과류와 그 밖의 식용에 적합한 식물의 부분, 설탕 또는 그 밖의 감

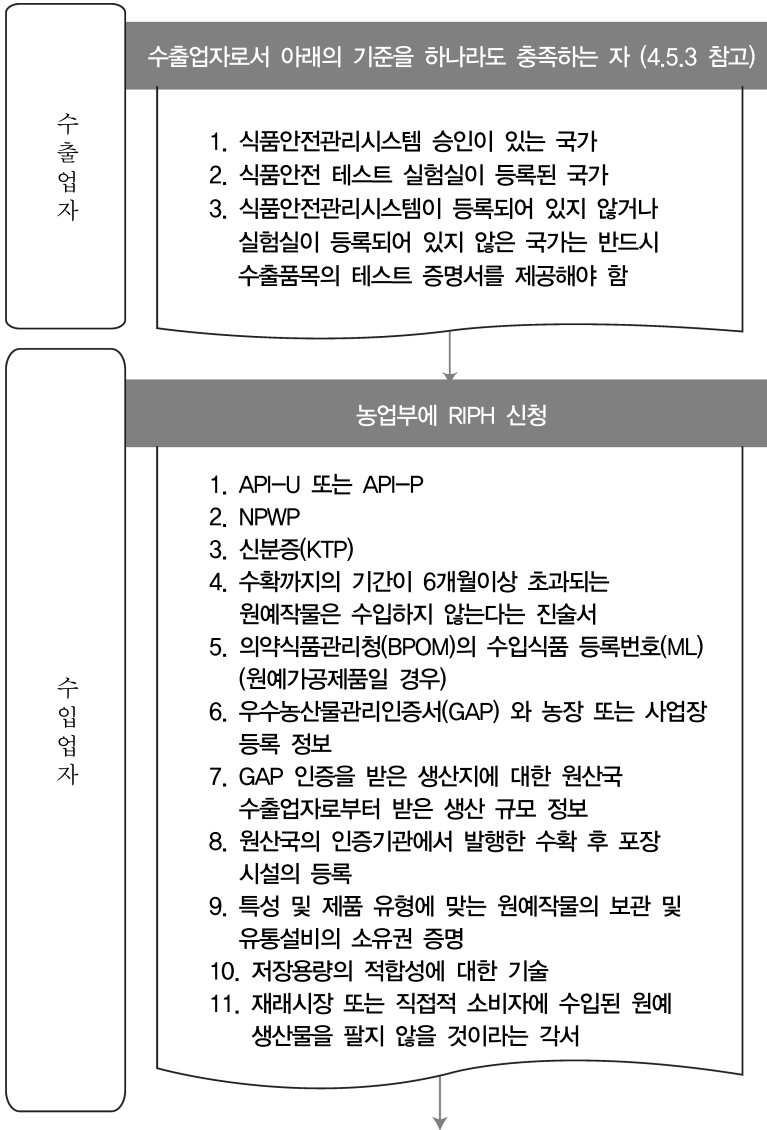
번호	HS 코드	품목
		미료나 주정 첨가 여부는 상관없으며 따로 분류되지 않은 것으로 한정함 - 설탕 첨가 또는 그 밖의 감미료 또는 주정 첨가 감귤류
11	2008.99.20	조제 또는 보존 처리한 과일·견과류와 그 밖의 식용에 적합한 식물의 부분, 설탕 또는 그 밖의 감미료나 주정 첨가 여부는 상관없으며 따로 분류되지 않은 것으로 한정함 - 룡간
12	2009.11.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 오렌지 주스, 냉동한 것
13	2009.12.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 오렌지 주스, 냉동되지 않은 것, 브릭스 값이 20을 초과하지 않은 것
14	2009.19.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 오렌지 주스, 기타
15	2009.41.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 파인애플 주스, 브릭스 값이 20을 초과하지 않은 것
16	2009.49.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 파인애플 주스, 기타
17	2009.61.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 포도 주스, 브릭스 값이 30을 초과하지 않은 것
18	2009.69.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 포도주스, 기타
19	2009.71.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 사과주스, 브릭스 값이 20을 초과하지 않은 것

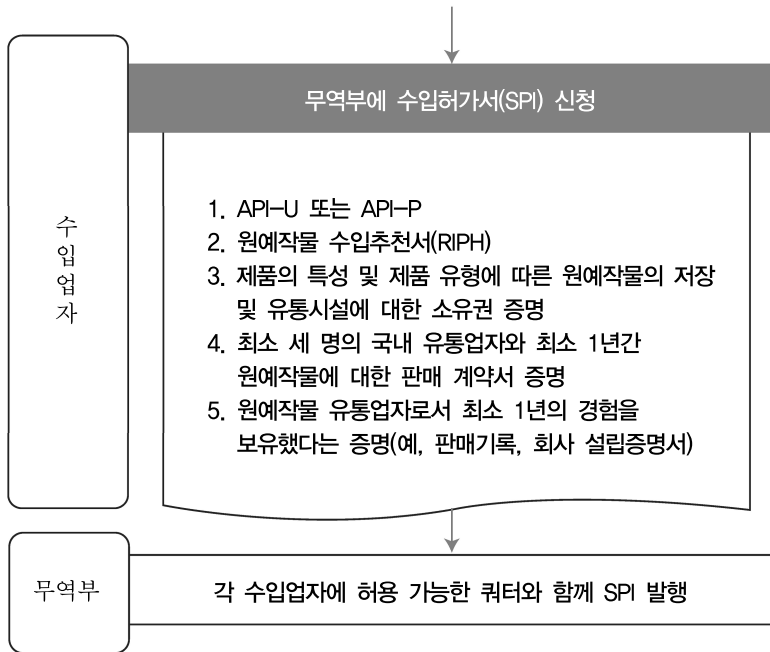
번호	HS 코드	품목
20	2009.79.00	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 사과주스, 기타
21	2009.89.99	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 그 밖의 한 가지 과일 또는 채소로 된 주스, 기타
22	2009.90.91	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 혼합 주스, 즉석 소비를 위한 것
23	2009.90.99	과실 주스(포도즙을 포함한다)와 채소 주스(설탕이나 그 밖의 감미료를 첨가했는지에 상관없으며 발효하지 않은 것으로 주정을 함유하지 않은 것으로 한정한다) - 혼합주스, 기타
24	2103.90.11	양념 및 그를 위한 조제품, 혼합된 조미료와 혼합 건조; 겨자의 분, 조분 및 조제한 겨자 - 칠리 소스

■ 수입허가서(SPI)

원예작물을 인도네시아로 수입하고자 하는 수입업자는 원예작물 수입추천서(RIPH) 취득 후 무역부에서 수입허가서(SPI)를 취득해야 한다. SPI 적용 허용기간은 규정 제 30호/2017에 명시되어 있지 않지만, 수입업자는 RIPH 발급 즉시 수입기간이 줄어드는 것을 피하기 위해 신청할 것으로 예상된다. SPI의 유효기간은 1년이다.

3.5.5 수입허가를 위한 신청절차





3.5.6 통관항

원예작물은 다음의 항을 통해 수입되어야 하지만, 이 규제는 인도네시아 농업부의 인정을 받은 국가의 수입 원예작물에는 해당되지 않는다.

- 메단 Belawan항
- 수라바야 Tanjung Perak항
- 마카사 Soekarno Hattta항
- 자카르타 Seekarno Hatta항

“ 제 4 장

할당 현황

- 4.1 쌀
- 4.2 소고기
- 4.3 주류
- 4.4 수산물
- 4.5 원예작물

4

할당 현황

모든 인도네시아 규정은 수입산 쌀, 소고기, 주류와 수산물에 대한 총 쿼터를 구체적으로 명시하지 않고 있다. 대신에 이러한 제품의 수입은 국가 승인, 제품의 종류와 수입허가(IP)에 따라 강력히 규제된다. 쿼터에 대한 공식적인 규정이 없음에도 위의 조치를 통하여 인도네시아 정부는 국내로 들어오는 수입량을 관리한다.

무역부는 매년 개별 수입업자에게 할당되는 수입량에 대한 정보를 공개하지 않는다. 각 수입허가서(IP) 신청자는 국내 수요와 수입업자의 지난해 수입 목표 달성도와 같은 요인을 고려해 쿼터를 할당 받는다. 쿼터 할당은 수출국의 데이터를 기초로 한 것이 아니다.

4.1 쌀

인도네시아는 관세 및 무역에 관한 일반 협정(GATT) 후에 세계무역기구로 바뀐)의 틀 안에서 수행된 1994년 우루과이라운드 협정 하의 특별관세를 쿼터를 통해 최소한의 접근을 허용한다고 공약한 국가 중 하나이다. 이것은 인도네시아가 쌀 수출업자에게 국내 시장에 대한 접근을 허가해야 한다는 것을 의미한다.

2017년 6월을 기준으로 식량조달청(BULOG)은 쌀 보유량이 충분하여 쌀을 수입하지 않았다. 2017년 6월, 재배면적 확대와 관개 인프라 개발과 같은 농업 인프라 구축 프로젝트가 계속 진행된다면 2020년에는 쌀 자급자족량을 달성할 것이라고 뱅크 인도네시아는 내다봤다. 이는 식량조달청(BULOG)을 통한 쌀 수입이 가까운 미래에 더 이상 필요 하지 않게 됨을 시사한다.

비록 인도네시아가 국내 쌀 산업 보호를 위해 쌀 수입을 엄격히 규제하고 있지만, 공약을 이행하기 위해 해외에서 특정 유형의 쌀을 여전히 수입하고 있다. 일례로 2016년 인도네시아는 쌀 약 130만톤을 수입하였다. 쌀 비축량이 부족할 시, 정부기관인 식량조달청(BULOG)이 수입할 수 있다. 또한, 쌀수입은 특수미 품종이거나 산업용 원재료로써 사용하기 위해 수입되는 것에 한하여 개인 AIP-U 및 API-P 소유자들에게 할당된다.

수입 특수미와 원재료용 쌀의 경우, 인도네시아로 수입된 양을 알 수 없지만, 수입 특수미의 경우는 소매점에서 판매되고 있다.

[그림 2] 인도에서 수입된 타지마할 건강 쌀



4.2 소고기

2017년 6월 현재, 한국은 구제역 청정국으로 인정이 되지 않았기 때문에 한국은 농업부의 규정 제 34호/Permentan/PK.210/7/2016에 따라 인도네시아에 소고기를 수출할 수 없다.

4.3 주류

매년 4월에 주류 수입업자의 수입 할당량이 정해지는데, 수입업자 중 일부는 2017년 6월에, 이번 년도 쿼터량을 통지 받았다고

했다. 4월 이전에 쿼터량을 할당 받지 못한 수입업자는 무역부의 결정을 기다려야만 한다.

4.4 수산물

수입업자가 IPHP를 신청할 때, 원하는 수입량을 제시할 수 있다. 보통 해양수산부(MoMAF)는 수입업자가 제안한 수입량의 15%만 허가한다.

4.5 원예작물

농업부의 규정 제 55호/Permentan/KR.040/11/2016은 인도네시아에 수입되는 원예작물의 종류와 수출국을 규정하고 있다.

식품안전관리시스템 승인국(2017년 6월 현재)

- 아르헨티나
- 호주
- 캐나다
- 프랑스
- 일본
- 뉴질랜드
- 남아프리카
- 미국

위의 각 국가들은 특수 원예작물에 대한 수입을 인정 받았다. 예를 들면, 아르헨티나는 10개의 원예작물에 대해 수출 승인을 받았다(사과, 배, 귤, 포도, 감귤류 과일, 블루베리, 레몬, 오렌지, 체리와 그레이프프루트).

2017년 6월 현재, 한국은 식품안전관리시스템 승인국으로 인정 되진 않았지만 한국의 실험실이 등록되어 있고, 승인국 인정 절차를 밟고 있다.

각 수입업자는 수입허가서(SPI)에 명시된 수입량만 수입할 수 있다. 이 허용치는 원산지 기준 보다는 각 제품의 종류에 따라 결정되고 지난해의 수입 목표 달성치와 같은 정보에 기초해 결정 된다.



참고자료

- 관련 기관 및 정부 부서
- 자료원

● 관련 기관 및 정부 부서

번호	연락부서	연락처	웹사이트
무역부			
1	무역부	+62 21 385 8171	http://www.kemendag.go.id/
농업부			
1	원예부서	+62 812 9000 0885	http://riph.pertanian.go.id/
2	인도네시아 농업 검역본부	+62 21 7816482	http://karantina.pertanian.go.id/
3	위생 및 표준 부서, 수의공중보건부서, 가축 및 동물보건부서	+62 21 7824357	<a href="http://www.kesmavet.ditjen
pkh.pertanian.go.id/">http://www.kesmavet.ditjen pkh.pertanian.go.id/
해양수산부			
1	해양수산물경쟁력 강화총국	+62 822 40000 167	<a href="http://www.iphp-online.kkp
.go.id/">http://www.iphp-online.kkp .go.id/
재무부			
1	인도네시아 관세소비세총국	+62 21 384 1067	http://www.beacukai.go.id/
의약식품관리청			
1	의약식품관리청	+62 21 424 5331/ 4288 3309/ 4288 3462	http://www.pom.go.id/
국가식량조달청			
1	식량조달부서	+62 21 525 2209	http://www.bulog.co.id/
인도네시아 율법 학자 위원회			
1	인도네시아 율법 학자 위원회	+62 21 3190 2666	http://mui.or.id/
2	식품, 의약품, 화장품 평가 본부	+62 251 8358 748/ 21 3924 667	http://www.halalmui.org/

● 자료원

번호	자료유형	자료명
1	정부	원예부서, 농업부
2	정부	인도네시아농업검역본부, 농업부
3	정부	해양수산물 경쟁력 강화총국(PDSKP), 해양수산물부
4	정부	위생 및 표준 부서, 수의공공보건부서, 가축 및 동물보건 부서, 농업부
5	정부	수입부서, 해외무역부서, 무역부
6	정부	국가식량조달청(BULOG)
7	수입업자	PT. Milia Raya
8	수입업자	PT. Laris Manis Utama
9	수입업자	PT. Pantja Artha Niaga
10	수입업자	PT. Mandiri Graha Persada



부록

- 주류 수입허가 업체 리스트
- 서류 예시
 - 쌀
 - 소고기
 - 주류
 - 수산물

● 주류 수입허가 업체 리스트

번호	이름	주소	연락처	웹사이트
1	PT. Bogacitra Nusapratama (Boga Fine Wine)	Sentra Industri Terpadu Pantai Indah Kapuk Blok E1 No. 48-49 Jakarta Utara 14470	+62 021 5698 2830	http://www.bogafinewine.com/
2	PT. Dimatique Indonesia/ Aska Indoco	Komp. Pluit Mas Blok BB No. 3-4 Jembatan Tiga Pluit Jakarta Utara 14450	+62 21 661 8835	http://www.dimatique.com/
3	PT. Dwimitra Sukses Perkasa	Pluit Junction Komplek SH-5 Jl. Raya Pluit Selatan No. 1 Jakarta Utara 14450	+62 021 6386 0730	http://www.pt-dsp-com
4	PT. Jaddi International	The Habibie Centre 2nd Floor Jl. Kemang Selatan No. 98 Jakarta 12560	+62 021 780 1060	-
5	PT. Jaya Makmur Panca Perkasa	Pondok Pinang Centre 14A Jl. Ciputat Raya Jakarta Selatan	+62 021 750 9450	-
6	PT. Mandiri Graha Persada	Gedung Artha Graha 6th Floor Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53 SCBD Area Jakarta 12190	+62 021 515 1911	-
7	PT. Mitra Indo Maju	Jl. P. Jayakarta 24 Jakarta 10730	+62 021 629 9275	-
8	PT. Muliatama Mitra Sejahtera	Sentra Industri Terpadu 2 Jakarta 14470	+62 021 569 46117	-
9	PT. Pancaniaga Indoperkasa	Jl. RA Kartini Raya No.7, RT.7/RW.5, Ps. Baru, Sawah Besar, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10710	+62 021 2951 4976	-
10	PT. Pantja Artha Niaga	Jl. Gaya Motor Raya No. 8 Kav. E Sungai Bambu Tanjung Priok Jakarta 14350	+62 021 6583 1097	http://www.paniaga.com/

번호	이름	주소	연락처	웹사이트
11	PT. Primavine (PT Prima Aktif Nusantara)	Komp. Sentra Industri Terpadu Tahap III PIK Blok H No. 07 Jl. Raya PIK No. 1 RT 004/003 Kel. Kamal Muara Kec. Penjaringan Jakarta Utara 14470	+62 021 2921 8896	http://www.primavine.com
12	PT. Sarindo Makmur Sejahtera	Jl. Boulevard Bukit Gading Raya, Kokan Permata Blok C.27, Kelapa Gading, Jakarta, 14420, RW.5, West Kelapa Gading, Kelapa Gading, North Jakarta City, Jakarta	+62 21 451 7679	http://www.sarindomakmur.com/
13	PT. Trio Abadi Selaras	Galeri Niaga Mediterania 1 Blok X3 No. F8A Pantai Indah Kapuk Jakarta 14460	+62 021 588 2223	-

● 서류 예시

■ 쌀

- 태국산 향미 수입추천서

Nomor : tanggal/bulan/tahun
 Sifat :
 Lampiran : -
 Hal : Rekomendasi Impor Beras Thai Hom Mali

Yth. Direktur Jenderal Perdagangan Luar Negeri
 Kementerian Perdagangan
 di
 Jakarta

Memperhatikan Peraturan Menteri Perdagangan Nomor tentang Ketentuan Ekspor dan Impor Beras, Peraturan Menteri Pertanian Nomor tentang Rekomendasi Ekspor dan Impor Beras dan Keputusan Kelompok Kerja Perberasan serta surat permohonan Nomor.....tanggal..... perihal Permohonan Impor Beras Thai Hom Mali oleh PT/CV.....dengan alamat, dengan mempertimbangkan hal sebagai berikut:

1. Beras Thai Hom Mali mempunyai karakteristik khusus yang diperuntukkan untuk memenuhi kebutuhan segmen pasar yang spesifik yaitu hotel, restoran dan toko modern yang ada di Indonesia.
2. Jenis beras tersebut belum di produksi dalam negeri.
3. Harga relatif tinggi sehingga tidak akan mendistorsi pasar beras di dalam negeri.

Kami pada prinsipnya dapat memberikan Rekomendasi Impor dengan ketentuan sebagai berikut:

Jenis Beras Tingkat Kepecahan	Pos Tarif/HS	Volume (Ton)	Merek Kemasan	Berat per Kemasan (kg)	Negara Asal	Pelabuhan Tujuan/Tempat Pemasukan
Thai Hom Mali, kepecahan maksimal 5%	1006.30.40.00					

1. Beras yang akan diimport telah disertai dengan surat keterangan keaslian/kemurnian varietas dari institusi berwenang negara asal.
2. Beras yang diimport diperuntukkan untuk kebutuhan restoran/hotel/toko modern dan tidak diperjualbelikan di pasar tradisional dan pasar induk.
3. Pelaksanaan impor harus memenuhi persyaratan perkarantinaaan tumbuhan sesuai peraturan perundangan.
4. Rekomendasi ini berlaku terhitung sejak tanggalbulan tahun.....s/d tanggal bulan tahun.

Sehubungan dengan hal tersebut, dimohon bantuan Saudara untuk memproses lebih lanjut Surat Persetujuan Impor, sesuai dengan ketentuan.

● 찹쌀 수입추천서

Nomor : tanggal/bulan/tahun
 Sifat :
 Lampiran : -
 Hal : Rekomendasi Impor Beras Ketan Utuh

Yth. Direktur Jenderal Perdagangan Luar Negeri
 Kementerian Perdagangan
 di
 Jakarta

Memperhatikan Peraturan Menteri Perdagangan Nomor :..... tentang Ketentuan Ekspor dan Impor Beras, Peraturan Menteri Pertanian Nomor :..... tentang Rekomendasi Ekspor dan Impor Beras dan Keputusan Kelompok Kerja Perberasan serta surat permohonan Nomor:.....tanggal..... perihal Permohonan Impor Beras Ketan Utuh oleh PT/CV..... alamat, dengan mempertimbangkan hal sebagai berikut:

1. Produksi dan ketersediaan Beras Ketan dalam negeri masih terbatas.
2. Produksi Beras Ketan dalam negeri pada umumnya masih tercampur dengan jenis beras lainnya sehingga mempengaruhi kualitas produk yang dihasilkan oleh industri berbahan baku Beras Ketan.
3. Pemenuhan kebutuhan Beras Ketan untuk saat ini tidak dapat sepenuhnya mengandalkan produksi dalam negeri.

Kami pada prinsipnya dapat memberikan Rekomendasi Impor dengan ketentuan sebagai berikut:

Jenis Beras; Tingkat Kepecahan	Pos Tarif/HS.	Volume (Ton)	Merek Kemasan	Berat per Kemasan (kg)	Negara Asal	Pelabuhan Tujuan/Tempat Pemasukan
	1006.30.30.00					

1. Tidak boleh memasukkan Beras Ketan Utuh pada saat panen raya pada
 2. Perusahaan harus melaksanakan pembelian Beras Ketan Utuh dalam negeri melalui pengembangan kemitraan dengan petani Beras Ketan.
 3. Pelaksanaan impor harus memenuhi persyaratan perkarantinaian tumbuhan sesuai peraturan perundangan.
 4. Rekomendasi ini berlaku sejak tanggalbulan tahun.....s/d tanggal bulan tahun.
- Sehubungan dengan hal tersebut, dimohon bantuan Saudara untuk memproses lebih lanjut Surat Persetujuan Impor, sesuai dengan ketentuan.

■ 소고기

- 인도네시아에 소고기 제품 수출을 희망하는 국가의 동물보건 및 가축 공중보건 현황

1. General information

- Name of country: _____
(Add a map indicating regions, states or districts, as well as the location of regional and/or district veterinary offices and official laboratories).
- Administrative organization: name (s), address (s) and contact details of veterinary service (s) responsible for animal health and veterinary public health.

c. Livestock Industry and Trade

- Indicate the species covered by the definition of livestock
- Farm land area
 - Total farm area:
 - Farm land distribution:
- Number of ruminant by species (beef, dairy, buffalo, sheep, goat) during the past five years _____
- Production of beef meat during the past five years _____
- Number of ruminant and ruminant product imported during the past five years _____
- Number of ruminant and ruminant product exported during the past five years _____

d. Structure of livestock industry

- Is livestock industry fully or partially integrated (integration level)?
- Is this possibly restricted to certain species or categories of livestock?
- If so, explain the general structure(s) of the integrated companies
- Do the integrated companies have their own veterinarians and veterinary laboratories ?
- If so, are practitioners and other veterinary laboratories excluded from the sector ?
- Does the livestock industry have its own (private) animal health programs (guidance, sanitary monitoring, vaccination, etc.)?
- If so, are these programs discussed with the relevant competent authorities ?

d.8. Are such programs subject to official approval by these authorities ?.

2. Legislation

3. Animal Health Situation

a. Animal health legislation

- a.1. List the laws and regulations governing the prevention, control and eradication of animal diseases.
- a.2. Give details of legal obligations to notify suspect outbreaks of OIE list diseases.
- a.3. Give a list of notifiable diseases (OIE list or others).
- a.4. Give details of any legal requirements for the control and eradication of OIE list diseases.
- a.5. Give details of any compensation payments made available to farmers, etc when animals are slaughtered for disease control/eradication purposes.
- a.6. Give details of legal obligations, which require veterinary authorities to:
 - o Quarantine or isolate animals and/or premises on suspicion of diseases listed under a.3.
 - o Establish control zones or quarantine zones around premises containing animals infected with the diseases under a.3., and control movements into and out of such zones or areas.
 - o Destroy and dispose of the carcasses of animals infected with these diseases.
 - o Destroy or clean and disinfect vectors and premises contaminated with the agents of such diseases.
 - o Compensate owners for property destroyed by the above activities.

b. Routine animal health controls

- b.1. Describe any routine monitoring programs for the present of OIE list diseases.
- b.2. Give details of controls over the use, feeding and disposal of waste food, including controls over waste food coming from international transport.

- b.3. Give details of any vaccination programs in operation in respect of OIE list diseases.

c. Disease notification

- c.1. Describe existing procedures for notification of outbreaks of OIE list A diseases to:
- OIE
 - European Commission
- c.2. What action is required of farmers, private veterinarians, etc who suspect an outbreak of OIE list A disease.
- c.3. Give dates and details of the outbreak of all OIE list diseases within the last 5 years.
- Details of outbreaks:
 - Description of affected population:
 - Source of outbreaks:
 - Control measures:
 - Treatment of the affected animals:
 - Other details:

d. Disease Outbreak (OIE list diseases)

- d.1. Give details of any written guidelines available to the official services for dealing with outbreak of OIE list diseases.
- d.2. In the event of a OIE list disease outbreak:
- Indicate the sampling and testing procedures used to identify and confirm presence of the causative agent.
 - The sampling procedure and sampling size based on the epidemiological approach, which consider representatives.
 - Describe the actions taken to control the disease situation in and around any holdings found to be infected with OIE list disease (where these vary with the disease concerned, the differences should be clearly signaled).
 - Indicate the control and/or eradication procedures (e.g. vaccination, stamping out, partial slaughter/vaccination etc) that would be taken.
 - Describe the procedures used to confirm that an outbreak has been successfully controlled/eradicated), including any restrictions on restocking.

- d.3. Give details of the presence of any vector population that might facilitate the spread of OIE list diseases
- d.4. If OIE list diseases are found in only part of the country, please indicate the reasons (eg. natural boundaries, intervention by the official services etc) why this is considered to be the case. Detail of any artificial internal barriers, e.g. game fences etc, should be provided.

e. Vaccination

- e.1. Describe the legal rules applicable to the use of vaccination against animal diseases
- e.2. Give full details of any routine vaccination programmes against OIE list diseases:
 - Rabies
 - Avian Influenza
 - Brucellosis
 - Anthrax
 - Salmonellosis
 - Newcastle Disease
 - Hemorrhagic Septicemia
 - Classical Swine Fever
 - Infectious Bovine Rhinotracheitis
 - Infectious Bursal Disease
- e.3. Where vaccination is practiced, give details of any controls over the type (e.g. live, dead), strains, production, use, storage and distribution.

f. Pre-export checks

(Checks carried out on farms of origin in relation to animal health status)

4. Veterinary Public Health Situation

a. Veterinary Public Health Legislation

- a.1. List the laws and regulations governing veterinary public health controls of the production, processing, storage and marketing of meat for domestic consumption.
- a.2. List the laws and regulations governing veterinary public health controls of the production, processing, storage and marketing of, dairy products and other foods of animal origin for domestic consumption.
- a.3. Registration and use of veterinary pharmaceutical products, including vaccines

a. Export/import inspection and border control

- a.1. Veterinary public health controls of the production, processing, storage, marketing and transportation of food of animal origin for export.
- a.2. Veterinary public health controls of the export and import of animal products, animal feed stuffs and other products subject to veterinary inspection (including ban on import of these things, quarantine measures at the border and monitoring of imported animal products after quarantine).
- a.3. Kilometers of borders (by river, mountain, protected and unprotected) :
 - Number of crossings and other entry point:
 - Number of uncontrolled entry points :
 - Points of entry into area from other areas(import and export):
 - Controlled border crossing points

b. Veterinary public health control program

b.1. Food hygiene

- Annual national slaughter statistics for the past three years according to official data.
- Estimate of total annual slaughtering which occur, but are not recorded, under official statistics.
- Proportion of total national slaughter which occurs in registered export establishment, by category of animal.
- Proportion of total national slaughter which occurs under veterinary control, by category of animal.
- Numbers of commercial fresh meat establishments in the country which are registered for export by national Veterinary Services.
- Numbers of commercial fresh meat establishments in the country approved by other importing countries which operate international assessment inspection programs associated with approval procedures.
- Numbers of commercial fresh meat establishments under direct public health control of the Veterinary Services including details of category and numbers of inspection staff associated with these premises.
- Description of the veterinary public health program related to production and processing of the following animal products for human consumption, especially including details applying to exports of these commodities:
 - fresh meat

- poultry meat
- meat products
- game meat
- dairy products
- other foods of animal origin

c. Meat inspection legislation and procedure

- c.1. List the laws governing meat inspection with a short description of the main points.
- c.2. Indicate the manner in which practical meat inspection is performed (including ante- and post-mortem inspections).
- c.3. Describe the responsibilities of veterinarians and technical assistant in meat inspection.
- c.4. Describe the qualifications and assignment demanded for technical assistants and meat inspectors (Inspection performed by veterinarians).
- c.5. Describe briefly the hygiene standards of plants, facilities, equipment and utensils required for cattle slaughterhouses and meat processing plants.
- c.6. Describe briefly the hygiene standards of sanitation operation of maintenance, cleaning and disinfections in facilities.

d. Slaughterhouses – meat processing plant (list)

- d.1. List of registered cattle slaughterhouses and meat processing plants recommended as exporting plants.
- d.2. List registered cattle slaughterhouses and meat processing plants in the country approved by other importing countries, which operate international assessment inspection programs associated with approval procedures.

e. Zoonoses

- e.1. Descriptive summary of the numbers and functions of staff the Veterinary Services involved primarily in monitoring and control of zoonotic diseases
- e.2. Descriptive summary of the role and relationships of other official organizations involved in monitoring and control of zoonoses (to be provided if the national Veterinary Services do not have these responsibilities)

f. Chemical residue testing program

- f.1. Descriptive summary of national surveillance and monitoring program for environmental and chemical residues and contaminants applied to animal-derived foodstuffs, animals and animal feed stuffs.

- f.2. Descriptive summary of the role and function in these program of the national Veterinary Services and other competent authorities.
- f.3. Descriptive summary of the analytical methodologies used and their consistency with internationally-recognized standards.
- f.4. Does your country currently operate a control plan for hormones and other residues in cattle, swine, sheep, goats and horses?
- f.5. Describe the main provisions of this plan, in particular the substances looked for, detection methods used and their consistency with internationally-recognized standards, tolerance levels, frequency, numbers of samples, split between live animal and slaughterhouse sampling, procedure in case of positive findings and sanctions.
- f.6. If no such plans exist, indicate the legal means to control residues of feed additives, veterinary drugs, environmental contaminants, growth promoters, etc. in poultry meat.
- f.7. Describe the legal situation in respect of the placing on the market and administration (use) of stilbenes, stilbene derivatives, their salts and esters, or of thyrostatic substances for all animal species.

5. Competent Authority Control Systems

a. Organization and Structure of Veterinary Services

- a.1. National Veterinary Services
- a.2. Sub-National Veterinary Services
- a.3. Other providers of Veterinary Services
- a.4. Describe the structure of the above services, and provide programme of each service, the procedures for co-ordination and co-operation between the above services, and clearly indicate the management lines from central to regional to local services

b. Independence of the official services

- b.1. Describe the procedures that are in place to ensure the independence of the above services.
- b.2. What links exist between the official services and private or quasi-governmental bodies?
- b.3. What power of investigation and enforcement are given to the official services?

c. Human and material resources

c.1. Complete the following tables

Permanent Staff						
	Veterinary Staff		Administrative Staff		Technical Staff ^a	
	Filled posts	Vacant posts	Filled posts	Vacant posts	Filled posts	Vacant posts
Central Service						
Regional Service						
Local Service						
Border controls						
Laboratory Service						
> Central						
> Regional						
Contract and Temporary Staff						
	Veterinary Staff		Administrative Staff		Technical Staff ^a	
	Filled posts	Vacant posts	Filled posts	Vacant posts	Filled posts	Vacant posts
Central Service						
Regional Service						
Local Service						
Border controls						

c.2. Personnel

- What rules apply to the private/professional activities of permanent officials (veterinary and auxiliaries) outside their official duties?.
- Which official duties may be undertaken by private veterinarians/ auxiliaries?.
- What rules are in place to ensure the independence of private veterinarians/auxiliaries carrying out official duties?.

c.3. Recruitment and training

- Describe the recruitment procedures for veterinary and technical staff.
- Describe the minimum qualifications (and year of experience, where appropriate).
- Give details of routine or special training programmes available for newly recruited and established veterinary and technical staff.
- Give details of the arrangements for continued professional development of veterinary and technical staff.

d. Legal/enforcement powers

- d.1. Indicate the enforcement powers and sanctions available in the event of non compliance with national legislation. This should indicate which branch(es) of the official services has/have the power to initiate and follow-up prosecutions.

- d.2. Provide details of all prosecutions, and their outcomes, undertaken by the official services in the veterinary and food safety sectors in the last three years.
- e. Prioritization of controls (routine programmes)**
 - e.1. Describe any formal, written, system for the identification and prioritization of veterinary and food safety controls operated by the official services.
 - e.2. Indicate whether regular reviews are undertaken of the prioritization systems.
 - e.3. Describe the procedures for modifying the prioritization system to take account of changes in the health situation, and/or the results of the official control findings.
- f. Documentation of controls (routine programmes)**
 - f.1. Provide details of written official control programmes at national, regional and local level.
 - f.2. Provide examples of the documented results of these programmes, and of the action taken in response to these results.
 - f.3. Provide details of any internal or external audit system designed to monitor the operation of these control programmes.
- g. Laboratory services**
 - g.1. Indicate the number and sites of laboratories included in any official network related to animal health or veterinary public health, including the status of the laboratories (private/official).
 - g.2. Describe the duties of the central laboratory and regional/local laboratories in the veterinary and food safety sectors.
 - g.3. Describe the management structure of the laboratory service, and its relationship to the central veterinary services.
 - g.4. Describe any link with international or EU reference laboratories. This should include participation in ring tests, exchanges of officials, etc.
- h. Import controls**
 - h.1. Is the official service responsible for import controls parts of the official services describe in section 2, or is it an independent body?.

- h.2. If it is an independent body, describe its management structure, staffing levels and resources, and its accountability to the central veterinary services.
- h.3. Describe the communication system between the central authorities and the border inspection posts, and between inspection posts.
- i. Animal disease notification and control systems**
 - i.1. Indicate which OIE list diseases are the subject of official controls.
 - i.2. Indicate the legal requirements for the notification of suspicion and/or outbreaks of the above diseases.
 - i.3. Give details of any routine surveillance programmes for the above diseases.
 - i.4. Give details of any documented programmes to respond to outbreaks of OIE list diseases.
- j. Food safety controls**
 - j.1. Indicate which food-borne pathogens are required to be notified to the veterinary public health services.
 - j.2. Describe the procedures in place for co-operation/co-ordination between the responsible Ministries/Agencies when a food-borne disease outbreak is identified in either the human or animal population.
 - j.3. Give details of any documented programmes to respond to food-borne disease outbreaks.
 - j.3. Describe the system in place for recording of food-borne disease outbreak.
- k. Controls on the use and distribution of veterinary drugs**
 - k.1. Descriptive summary of administrative and technical controls involving registration, supply and use of veterinary pharmaceutical products, especially including biological products. This summary should include a focus on veterinary public health considerations relating to the use of these products in food-producing animals.
 - k.2. Which veterinary medicine are prescription only medicines?.
 - k.3. What provisions exist in the legislation as regards the extra label use of veterinary drugs in food – producing animals?.
 - k.4. Where the use of hormone growth promoters is permitted, describe any system in place to identify animals produced without their use.

- k.5. Describe the controls on the production and distribution of medicated feedstuffs.
- k.6. Provide a list (vademecum) of all registered authorized veterinary drugs and premises for medicated feeding stuffs with the name of the veterinary drugs, active substance, the type of treatment (oral, injection etc), the withdrawal period and which species are concerned.

6. Farm Registration

- a. Describe the system used to register livestock holding. Any exemptions from this system should be clearly indicated.
- b. Describe the method used to identify individual holdings.
- c. Describe the system for the recording of farm registrations.

7. Animal Identification

- a. Describe the system for the identification of all classes of farm animals (cattle, sheep, goats, pigs, farmed game). Any exemptions from this system should be clearly indicated. Information on recording systems for the identification animals should be given.
- b. In particular, give details of the type of mark used (tags, tattoos etc), whether they allow individual animal or only farm identification, maximum age of animals at first identification, responsibility for application of marks, special marks for suspect or diseased animals etc.
- c. Indicate any special rules for identification of pedigree animals.
- d. Describe the official controls and record maintained to monitor the operation of the animal identification system.
- e. Indicate how the system allows trace back of animals and carcasses to their farms of origin.

8. Movement Control

- a. What controls exist over the movement of animals and animal products between regions of different health status?
- b. Indicate if there is any official system for the authorization of animal movements.
- c. Give details of any requirements for the recording of animal movements.
- d. What additional controls are applied to animals with officially recognized disease-free status?

- e. What additional controls are applied to animals dispatched from farms which are not officially recognized to be free of specific diseases?.
- f. Describe the system for the updating and checking of movement record registers.
- g. Describe the system for recording animal movements into and out of markets, and the procedures in place to avoid contact between animals of different health status.
- h. Give details of any system for the registration and authorization of livestock vehicles and hauliers.
- i. What records of animal movements are hauliers required to maintain?

Signature and official stamp of
the Competent Authority

- 인도네시아에 소고기 수출을 희망하는 국가의 소고기/양 도살장 및 소고기/양고기 가공공장

FORM 1

**APPLICATION FORMS FOR BEEF/SHEEP SLAUGHTERHOUSE AND
BEEF/SHEEP MEAT PROCESSING PLANT APPROVAL IN COUNTRY
WISHING TO EXPORT POULTRY BEEF MEAT TO INDONESIA**

Note :
This guideline sets out the information on slaughterhouse and/or poultry processing establishment required by Directorate Veterinary Public Health and Postharvest, Directorate General of Livestock Services and Animal Health, Ministry of Agriculture of Republic of Indonesia for evaluation to export poultry meat/further processed of poultry meat to Indonesia.

Exporting Country:

A. General Information of Premise

1. Name of inspected halal premise:
2. Address :
3. Establishment No. :
4. Type of premise :
(Slaughterhouse, meat cutting plant, further processing plant, store)
5. Type of Product :
(Name of products produced and types of livestock)
6. Date when premise was operational :
7. Date when last renovation was done:
8. Additional facilities found at premise:
(a. Production of meat products, b. Separate unit for slaughter/cutting/store, c. Separate quarantine stall for sick and suspected animals, d. Rendering plant, e. Storage room for meat, meat products, fish and milk products).
9. Source of the slaughter animal
a. Import (country, province, district)
b. Owned by the company (region, district)
10. The produced products intended for export, local or both*
11. In case of part or all of the produced products are intended for export
a. List the names of importing countries and date of approval

b. Types of exported products:

c. The first year of export and name of importing country:

d. Date of the last 6 (six) months export and name of importing country:
(Please attach a copy of veterinary health certificate that accompanied the last shipment to each country)

12. Previous years production : _____ MT/year

_____ MT/year

_____ MT/year

13. Production of Halal products: _____ MT/year

_____ tones/day

(If premise produces Halal products, please complete Form 2)

14. Production of Non-Halal products: _____ MT/year

_____ tones/day

B. Additional Information of Premise

1. Working hours information

a. Number of working hours per day :

b. Number of working days per week:

2. Staff information

a. Total number of workers in plant :

b. Number of workers for:

b.1. Cutting room :

b.2. Processing room :

b.3. Packing :

b.4. Carcass store :

c. Number of Veterinary Inspectors stationed in premise (if any): _____

- d. Describe related trainings have been attended by Veterinary Inspectors (if any):

3. Medical Examination and History:

- a. Is medical examination be a compulsory requirement for recruiting new employees in company? (Yes/No)
- b. Does the company have annual medical check up policy for the workers ?. (Yes/No)
- c. Does medical records of each worker available ?. (Yes/No)

C. Location, Construction, and Facilities of Premise

1. Location

- a. Premise is located at industrial/agricultural/residential area*.
- a. Premise is located at a reasonably free of objectionable pollutant (odor, smoke, and dust) from refineries, city dumps, chemical plants, sewage disposal plants, etc). Yes/No.
- c. Access to roads and a rail serving plant (paved or rendered dustproof). Yes/No.
- d. No accumulation of useless materials (e.g. rusty truck bodies, scrap metal and lumber and discarded equipment). Yes/No.

2. Construction of Premise

- a. Building material of premise is easy to clean, impervious, and resistant to water and corrosion. Yes/no.
- b. Floors
 - b.1. Constructed with suitable impervious material and acid resistant. Yes/no.
 - b.2. Surface floor is non-skid. Yes/no.
 - b.3. No cracks, depressions or lower areas on floor surface, which lead to moisture accumulation. Yes/no.
- c. Interior walls

- c.1. Interior walls have smooth and flat surface and constructed of impervious material. Yes/no.
 - c.2. Interior walls should be tiled at height of at least 2 meters. Yes/no.
 - c.3. Wall to wall and wall to floor junction is designed in curve form. Yes/no.
 - d. Ceiling
 - d.1. Height of ceiling is 3,5 m or more in workrooms. Yes/no.
 - d.2. Ceiling is made from approved material, easy to clean, and free of scaling paint and leaks. Yes/no.
 - e. Doors
 - e.1. Doors and windows are made from approved material, easy to clean, impervious, and resistant to water and corrosion. Yes/no.
 - e.2. Door surface is clean smooth, free of cracks and whole. Yes/no.
 - e.3. Doors and windows are effectively screened or protected to prevent entrance of insects and rodents. Yes/no.
 - f. Equipments/utensils
 - f.1. Equipments/utensils are made from approved material, impervious, and resistant to water and corrosion. Yes/no.
 - f.2. Equipments/utensils are designed and constructed for easy cleaning, self-draining and have smooth surfaces. Yes/no.
 - f.3. Equipments/utensils are cleaned and sanitized regularly especially in dressing and boning room. Yes/no.
3. Facilities of premise
- a. Hot water facility

Adequate hot water facility is provided (water temperature not less than 82° C) for cleaning and disinfecting equipment/utensil. Yes/no.
 - b. Water/ice supply
 - b.1. Source of water supply including those used for ice making:
 - b.2. Ice is made in premise. Yes/no.
 - b.1.1 Capacity of icemaker machine is: _____ tones/day
 - b.1.2. Capacity of ice storage room is: _____ tones/day

D. SLAUGHTERING PROCEDURES AND FOOD SAFETY PROGRAM IN PREMISE

1. Slaughtering Procedures
(Please describe slaughtering steps and attach process flowcharts)
2. Food Safety Program
 - a. Food Safety Program implemented in the premise is based on HACCP concept or other Food Safety Program equivalent to HACCP concepts.
Yes/No.
(If yes, attach current the HACCP plan of premise)
 - b. Premise monitoring program
 - b.1. Number of scheduled monitoring inspection per year: _____
(By Government inspectors or QC of the company)
 - b.2. Number of scheduled review inspection per year: _____
 - b.3. Meat inspection procedures and criteria of judgment
(Please attach a copy of Meat Inspection Manual/guideline)
 - b. Sampling program is undertaken in premise to monitor effectiveness of Food Safety Program currently implemented. Yes/no.
(If yes, attach sampling program including sampling plan and type of laboratory testing).

E. Declaration by Establishment:

I declare that information given above is true and correct.

Signature* and Company Stamp

Date

*) Name of designated veterinarian who submitted the above information.

G. Verification by Veterinary Government Authority:

I have verified the above information given by the company and certified that they are true and correct

Signature* and Official Stamp
Of Veterinary Government Authority

Date

**) Name of designated veterinarian who submitted the above information.*

INFORMATION ON HALAL PRACTICES IN EXPORTING BEEF/SHEEP
SLAUGHTER HOUSE AND BEEF/SHEEP MEAT PROCESSING PLANT TO
INDONESIA

A. General Information of Premise

1. Number of premise's Halal certificate:
2. Date of Halal certificate issuance :
3. Name of the certifier Islamic Body:
4. Date when premise started to Implement Halal practices:
5. Production of Halal products:
 - a. The premise produces halal products only
 - b. The premise, besides non halal, also produces halal products
 - b.1. Halal products are produced on a regular basis (*Please state the frequency to produce Halal products, e.g. daily, weekly, monthly, etc*)

 - b.2. Halal products are produced on an irregular basis (*Please specify the conditions to produce halal products*)

 - c. In order to meet the demand on halal meat, the premise makes collaboration with other premise(s), which produce(s) halal products (Yes/No).

If yes, please specify such premises, including identification number of the establishment.

B. Halal Practices of Premise

1. Staff information
 - a. Number of Moslem workers for

- a.1. Butcher : _____
 - a.2. Meat handler : _____
 - a.3. Internal Halal Inspector: _____
 - b. Educational background and experience in attending related trainings for undertaking Halal practices:
 - b.1. Butcher
(If any, please also write his registration number as Halal butcher and Halal registration body, which has responsibility to supervise him).

 - b.2. Meat handler

 - b.3. Internal Halal inspector:
(If any, please also write his registration number and Halal registration body, which has responsibility to supervise him).

2. Location, Construction and Facilities of Premise
- a. Nearest distance to pig slaughterhouse: _____
 - b. Slaughtering floor is specifically designed to allow halal slaughter (Yes/no).
 - c. Physically separated storing room between halal and non-halal products (Yes/no).
3. Halal Slaughtering Procedures and Halal Assurance in Premise
- a. Slaughter in halal manner always be done by Moslem butcher (Yes/no).
 - b. Please describe procedures of stunning: _____

- c. Please describe procedures of slaughter in halal manner: _____
- d. In the case of premise produces halal and non-halal products, please describe assurance system in order to easily distinguish between halal and non-halal products.
-

C. Declaration by Establishment:

I declare that the information given above is true and correct.

Signature* and Company Stamp

Date

**) Name of designated Internal Halal Inspector or Moslem worker who submitted the above information.*

D. Verification by Authorized Islamic Body:

I have verified the above information given by the company and certified that they are true and correct

Signature* and Official Stamp
Of Authorized External Halal Inspector

Date

**) Name of designated Authorized External Halal Inspector*

■ 주류

- SIUP-MB

**SURAT IZIN USAHA PERDAGANGAN MINUMAN BERALKOHOL
(SIUP-MB) UNTUK IT-MB**

Nomor :

1. Nama Perusahaan	:	
2. Alamat Kantor Perusahaan	:	
3. Nama Pemilik/Penangguna Jawab	:	
4. Alamat Pemilik/Penangguna Jawab	:	
5. Nomor Pokok Wajib Pajak	:	
6. Nilai Modal dan Kekayaan Bersih	:	
		No. Telp/Fax:
7. Kegiatan Usaha	:	Perdagangan barang
8. Kelembagaan	:	SIUP-MB untuk IT-MB
9. Bidang Usaha (sesuai KBLI 2009)	:	46333 (Perdagangan Besar Minuman Beralkohol)
10. Jenis Minuman Beralkohol	:	Golongan A: Golongan B: Golongan C:
11. Surat Izin Usaha Perdagangan Minuman Beralkohol (SIUP-MB) ini berlaku untuk melakukan kegiatan usaha perdagangan minuman beralkohol di wilayah.....sesuai Surat Penetapan sebagai.....dari Menteri Perdagangan Nomor.....tanggal.....		
12. Surat Izin Usaha Perdagangan Minuman Beralkohol (SIUP-MB) ini diberikan dengan ketentuan sebagaimana tercantum dalam halaman kedua:		
		Dikeluarkan di : JAKARTA Pada Tanggal : Berlaku s/d :
Tembusan: 1. Kadis Provinsi 2. Kadis Kab/Kota 3. Pertiagal		Koordinator dan Pelaksana Unit Pelayanan Perdagangan, (.....)

• 수입 실현보고서

KOP PERUSAHAAN						
Nomor	:	, 201.....				
Lampiran	:					
Perihal	:					
		Kepada Yth. Dirjen Perdagangan Luar Negeri Cq. Direktur Impor Kementerian Perdagangan Jl. M.I.Ridwan Rais No. 5 Jakarta Pusat Di JAKARTA				
Triwulan	:					
Tahun	:					
I. KETERANGAN UMUM						
		Nama Perusahaan : Alamat Perusahaan : Nomor dan Tgl. Izin Importir Terdaftar : Nomor Telp : Nomor Fax :				
II. REALISASI IMPOR						
No	Jenis Minuman Beralkohol	Ijin Imp			Realisasi Impor (karton)	Negara Asal
		Nomor	Tanggal	Jumlah (karton)		
I.	Gol A					
1.						
2.						
II.	Gol B					
1.						
2.						
III.	Gol C					
1.						
2.						

III. ISI KEMASAN MEREK DAN NEGARA ASAL

No.	Jenis Minuman Beralkohol	Isi Kemasan (per karton/botol/ml)	Merek	Negara Asal
1.				
2.				
3.				

IV. STOK BARANG

No.	Jenis Minuman Beralkohol	Jumlah Stok Barang (per karton/botol/ml)	Keterangan
1.			
2.			
3.			

Demikian keterangan ini kami buat dengan sebenarnya, dan apabila dikemudian hari ternyata tidak benar, maka kami bersedia menerima sanksi sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku.

..... 201...

- Tanda Tangan Penanggung Jawab
- Nama Penanggung Jawab
- Jabatan
- Cap Perusahaan

Tembusan :

1. Dirjen Perdagangan Dalam Negeri, Kementerian Perdagangan;
2. Dirjen Industri Agro, Kementerian Perindustrian;
3. Dirjen Pengembangan Destinasi Pariwisata, Kementerian Pariwisata dan Ekonomi Kreatif;
4. Dirjen Pajak, Kementerian Keuangan;
5. Dirjen Bea dan Cukai, Kementerian Keuangan;
6. Kepala Badan Pengawas Obat dan Makanan;
7. Peringgal.

■ 수산물

- 수산물 수입허가서

IPHP :



**KEMENTERIAN KELAUTAN DAN PERIKANAN
DIREKTORAT JENDERAL PENGUATAN DAYA SAING PRODUK KELAUTAN
DAN PERIKANAN**

IZIN PEMASUKAN HASIL PERIKANAN

Nomor:

Memperhatikan surat Permohonan Izin Pemasukan Hasil Perikanan dari PT/CV/Lembaga
Nomor tanggal dan hasil pemeriksaan kelengkapan dokumen pendukung, Direktur Jenderal
Penguatan Daya Saing Produk Kelautan dan Perikanan, menyetujui pemasukan hasil perikanan untuk (sesuai
peruntukan) oleh:

- a. Nama Perusahaan :
- b. Alamat :
- c. Nomor Telepon :
- d. Nomor Fax :
- e. NPWP :
- f. Nomor Akte Perusahaan :
- g. Nama Penanggungjawab :

Dengan rincian sebagai berikut:

Jenis dan Jumlah yang akan dimasukkan :

No.	Nama Dagang/ Nama Ilmiah	Jenis (Kode HS)	Volume (kg)	Sarana Pengangkutan	Negara Asal	Tempat Pemasukan	Jadral Pemasukan	Maksud dan Tujuan
Total								

Masa berlaku izin pemasukan hasil perikanan : Enam bulan sejak tanggal sampai dengan yang berlaku di tempat
pemasukan.

Dengan ketentuan :

- Hasil perikanan tersebut hanya digunakan untuk
- Hasil perikanan yang diimpor tidak boleh dipasarkan langsung ke pasar lokal/tradisional dan apabila terjadi
penyalahgunaan peruntukan, maka akan dikenakan sanksi sesuai dengan ketentuan yang berlaku;
- PT/CV/LEMBAGA wajib melaporkan realisasi impor dan distribusinya kepada Direktur Jenderal PSDKP.

Direktur Jenderal,

(Nama)

Tembusan :

- Kepala Badan Karantina Ikan, Pengendalian Mutu dan Keamanan Hasil Perikanan, KKKP;
- Direktur Jenderal PSDKP;
- Kepala Dinas Kelautan dan Perikanan Provinsi (Penerbit Rekomendasi);
- Kepala Balai Karantina Ikan, Pengendalian Mutu dan Keamanan Hasil Perikanan (Pelabuhan pemasukan);
- Kepala Kantor Pengawasan dan Pelayanan Bea dan Cukai (Pelabuhan Pemasukan).



LAMPIRAN IZIN PEMASUKAN HASIL PERIKANAN
PT/CV/LEMBAGA

Nomor:

No	Nama Dagang/ Nama Imiah	Jenis (Kode HS)	Volume (Kg)	Sarana Pegangkutan	Negara Asal	Tempat Pemasukan	Jadwal Pemasukan	Maksud dan Tujuan
1.								
2.								
3.								
Dst								
Total								

Masa berlaku izin pemasukan hasil perikanan: Enam bulan sejaksampai dengan
yang berlaku di tempat pemasukan.

Direktur Jenderal,

(Nama)

● 출하증명서

SERTIFIKAT PELEPASAN MEDIA PEMBAWA/HASIL PERIKANAN

Nomor:.....

Berdasarkan Undang-Undang Nomor 16 Tahun 1992 tentang Karantina Hewan, Ikan, dan Tumbuhan, Undang-Undang Nomor 31 Tahun 2004 tentang Perikanan, sebagaimana telah diubah dengan Undang-Undang Nomor 45 Tahun 2009, serta Peraturan Pemerintah Nomor 15 Tahun 2002 tentang Karantina Ikan, dari hasil pelaksanaan tindakan karantina terhadap media pembawa/hasil perikanan:

1. Jenis dan jumlah:

No	JENIS MEDIA PEMBAWA/ HASIL PERIKANAN*)		JUMLAH
	Nama Latin	Nama Umum	(ekor/ptg/kg/gr/l/ml) **)
Total:			
	 ekor	 ptg	 kg
		 gr	 l
			 ml

2. Nama dan alamat pemilik/pengirim :

3. Nama dan alamat penerima/tujuan :

4. Negara/ area asal**) : | |

5. Nomor IPHP : : | |

6. Tanggal pengiriman : : | |

7. Tanggal pemasukan : : | |

8. Alat angkut : : | |

9. Persyaratan lain : : | |

10. Tujuan pengiriman : : | |

11. Hasil pemeriksaan : : | ☐ Klinis ☐ Laboratoris |

menunjukkan bahwa media pembawa/hasil perikanan tersebut pada saat pemeriksaan bebas dari hama dan penyakit ikan karantina, dan/atau memenuhi persyaratan mutu hasil perikanan sehingga dapat dimasukkan ke dalam wilayah/area tujuan.

.....
Kepala/Penangguna jawab/
Pejabat Fungsional**)

Stempel,

.....

Catatan:

*) Lampiran, apabila diperlukan;

***) Coret yang tidak perlu.

부록 113

● 원예작물 수입승인서

Nomor	: [Nomor Perizinan]	[Tempat, Tanggal Perizinan]
Sifat	:	
Lampiran	:-	
Hal	: [Perihal Perizinan]	
[Nama Perusahaan]		
[Alamat Perusahaan]		
Sehubungan dengan surat permohonan [Nama Perusahaan] Nomor [Nomor Permohonan] tanggal [Tanggal Permohonan] perihal [PerihalPerizinan] dan berdasarkan [Peraturan], serta memperhatikan Rekomendasi [Data Rekomendasi], dengan ini diberitahukan bahwa:		
Kepada, [Nama Perusahaan], pemilik:		
[Data Dokumen Pendukung yang dimiliki perusahaan]		
Diberikan persetujuan untuk mengimpor [Perihal Perizinan], dengan ketentuan sebagai berikut:		
1. [Data Ketentuan] 2. Persetujuan impor ini berlaku mulai tanggal [Tanggal Awal Berlaku] sampai dengan tanggal [Tanggal Akhir Berlaku], yang dibuktikan dengan tanggal pendaftaran pemberitahuan pabean berupa Manifest (BC 1.1) sesuai ketentuan kepabeanan yang berlaku.		
Demikian agar maklum		
[Pejabat Penandatanganan]		
TTD		
[Nama Pejabat Penandatanganan]		
[Kode Barcode]		
Dokumen ini sah, diterbitkan oleh Kementerian Perdagangan secara elektronik melalui sistem INATRADE dan tidak membutuhkan cap dan tanda tangan basah		

2017 인도네시아 쿼터 및 수입제한 적용품목 운영현황

>> 보고서 기획 및 작성 : 한국농수산물유통공사 자카르타지사

발 행 일 : 2017년 10월

발 행 처 : 한국농수산물유통공사

주 소 : 전라남도 나주시 문화로 227

자 료 문 의 : 한국농수산물유통공사 수출정보부

* 본 자료는 한국농수산물유통공사 농수산물수출지원정보 홈페이지(www.kak.net)에서
보실 수 있습니다.

* 본 자료에 실린 내용은 한국농수산물유통공사의 공식견해와 반드시 일치하는 것은 아닙니다.

* 본 자료집의 내용은 출처를 명시하면 인용할 수 있으나, 무단전제 및 복사는 법에 저촉됩니다.